



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة والثمانون

روما، 18-20 أبريل/نيسان 2005

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى المجلس التنفيذي

بشأن مساعدة مالية مقترح تقديمها إلى

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

من أجل

برنامج تحسين سبل المعيشة الريفية في أتايو وسايابوري

المحتويات

iii	معادلات العملة
iii	الموازن والمقاييس
iv	خريطة منطقة البرنامج - مقاطعة أتابيو
v	خريطة منطقة البرنامج - مقاطعة سايايوري
vi	موجز التمويل
vii	موجز البرنامج
1	الجزء الأول - الاقتصاد والظروف القطاعية واستراتيجية الصندوق
1	ألف - الاقتصاد والقطاع الزراعي
2	باء - الدروس المستفادة من تجربة الصندوق السابقة
2	جيم - استراتيجية الصندوق في تعاونه مع جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
3	الجزء الثاني - البرنامج
3	ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة
5	باء - أهداف البرنامج ونطاقه
5	جيم - العناصر
11	دال - التكاليف والتمويل
13	هاء - التوريد، والصراف، والحسابات ومراجعتها
13	واو - التنظيم والإدارة
14	زاي - المبررات الاقتصادية
14	حاء - المخاطر
15	طاء - الأثر البيئي
15	ياء - السمات الابتكارية
15	الجزء الثالث - الوثائق القانونية والسند القانوني
16	الجزء الرابع - التوصية
	الملحق
17	موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية تمويل البرنامج المتفاوض بشأنها



الذبول

1	الأول:	البيانات القطرية
2	الثاني:	تمويل الصندوق السابق
3	الثالث:	الإطار المنطقي
10	الرابع:	التكاليف والتمويل
12	الخامس:	ترتيبات التنفيذ والمسؤوليات
15	السادس:	الخريطة التنظيمية - الهيكل التنظيمي للبرنامج
16	السابع:	تدفق الأموال
17	الثامن:	التحليل الاقتصادي والمالي



معادلات العملة

وحدة العملة	=	كيب لاوي
1.00 دولار أمريكي	=	10 850 كيب لاوي
1.00 كيب لاوي	=	0.0000921 دولار أمريكي

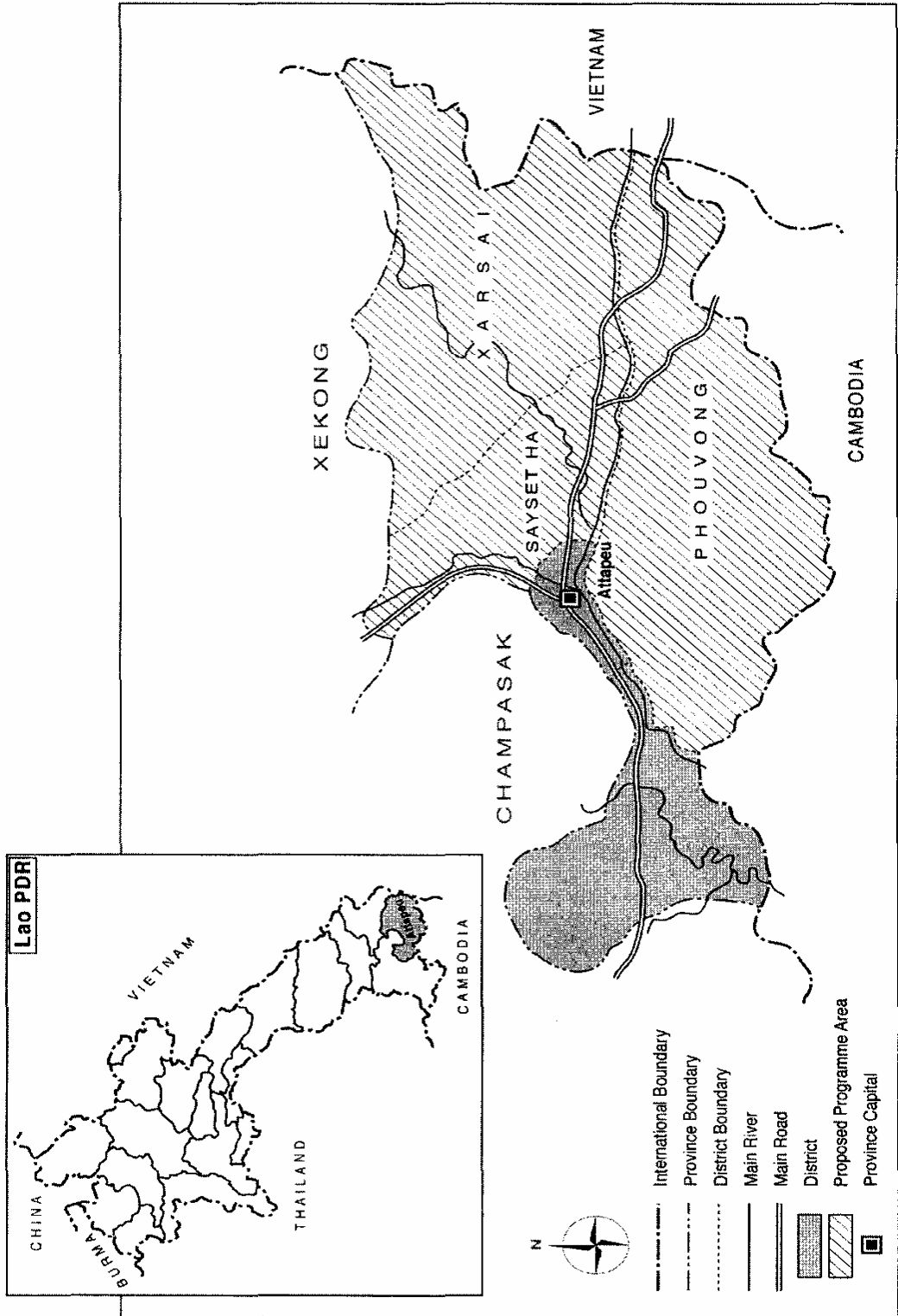
الموازين والمقاييس

1 كيلو غرام	=	2.204 رطل
1 000 كيلو غرام	=	1 طن متري
1 كيلومتر	=	0.62 ميل
1 متر	=	1.09 ياردة
1 متر مربع	=	10 76 قدم مربع
1 أكر	=	0.405 هكتار
1 هكتار	=	2.47 أكر

حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية السنة المالية

1 أكتوبر/تشرين الأول – 30 سبتمبر/أيلول

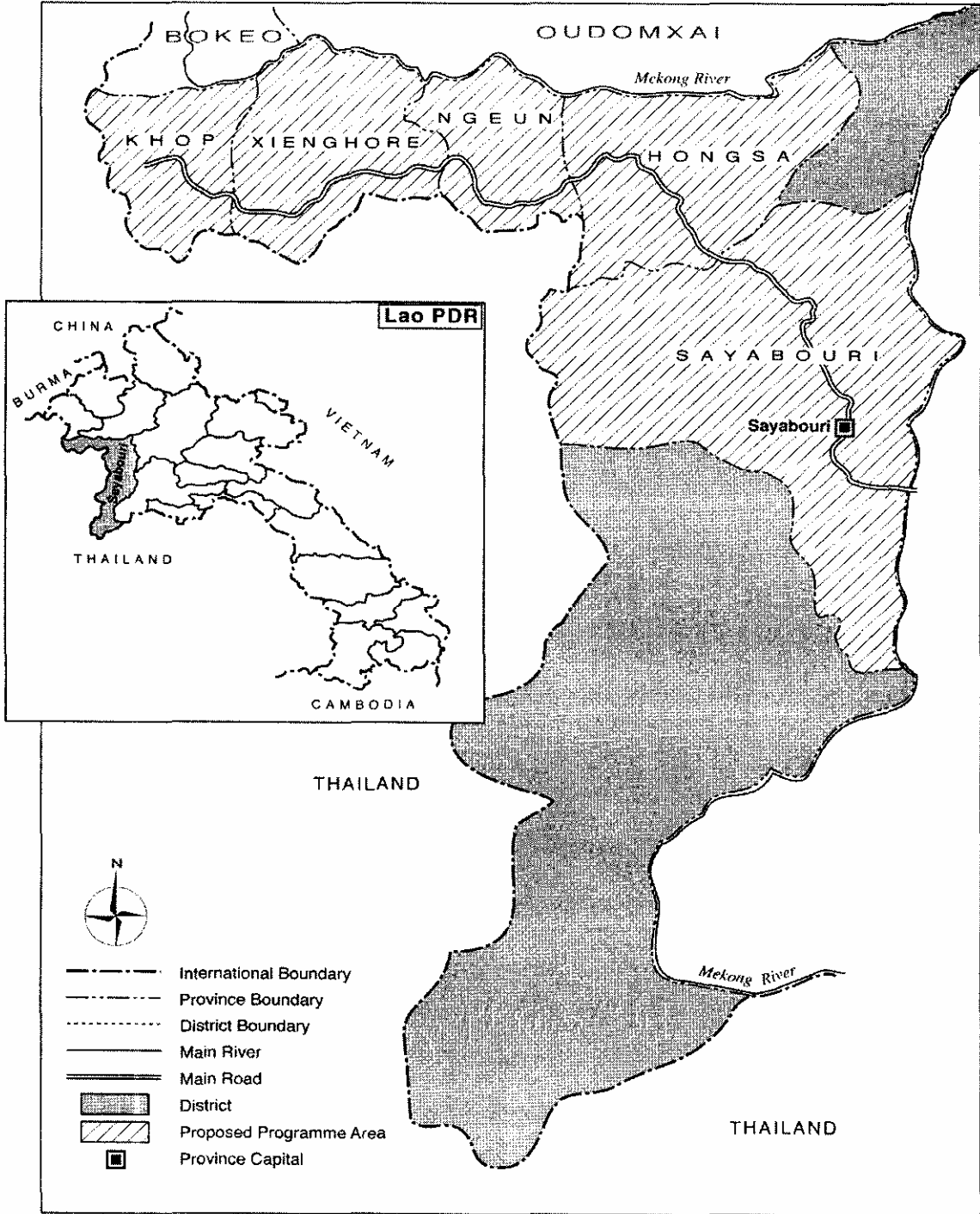
خريطة منطقة البرنامج - مقاطعة أتابيو



المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

إن التصميمات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.

خريطة منطقة البرنامج - مقاطعة سايبوري



المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

إن التصميمات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

برنامج تحسين سبل المعيشة الريفية في أتايو وسايابوري

موجز التمويل

المؤسسة التي تعود إليها المبادرة:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المقترض:	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
الوكالة المنفذة:	سلطات مقاطعتي أتايو وسايابوري
التكلفة الكلية للبرنامج:	25.94 مليون دولار أمريكي
قيمة التمويل الذي يقدمه الصندوق:	قرض: قيمته 11.30 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 17.30 مليون دولار أمريكي تقريبا)
شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:	منحة: قيمتها 450 000 وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 693 000 دولار أمريكي تقريبا)
الجهات المشاركة في التمويل:	40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر سنوات، ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة برنامج الأغذية العالمي وحكومة ألمانيا من خلال الوكالة الألمانية للتعاون التقني وخدمة التنمية الألمانية
قيمة التمويل المشترك:	برنامج الأغذية العالمي: 1.32 مليون دولار أمريكي الوكالة الألمانية للتعاون التقني: 1.75 مليون دولار أمريكي خدمة التنمية الألمانية: 260 000 دولار أمريكي
شروط التمويل المشترك:	منحة
مساهمة المقترض:	3.39 مليون دولار أمريكي
مساهمة المستفيدين:	1.23 مليون دولار أمريكي
المؤسسة المكلفة بالتقدير:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المؤسسة المتعاونة:	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

موجز البرنامج

من هم المستفيدون؟ تتألف المجموعة المستهدفة من 200 26 من الأسر التي تعاني من الفقر وانعدام الأمن الغذائي في منطقة المرتفعات ومن الأسر التي انتقلت مؤخرا من المرتفعات النائية إلى مناطق أكثر قربا. والنساء يشكلن جزءا هاما من المجموعة المستهدفة بسبب وضعهن غير المواتي في المجتمع ودورهن الهام في الأنشطة الإنتاجية والإنجابية ويشكل شباب الريف جزءا عاما من المجموعة المستهدفة بسبب الدور الذي يمكن أن يلعبه في التنمية الاقتصادية المحلية والاستقرار الاجتماعي على الصعيدين المحلي والوطني.

لماذا هم فقراء؟ هم فقراء للأسباب التالية: (أ) عدم كفاية أراضي زراعة الأرز وقصر دورات الزراعة المتنقلة ونقص مياه الري والمعرفة التقنية والمهارات؛ (ب) نفوق الحيوانات بسبب الأمراض التي تصيب الماشية؛ (ج) انعدام السيولة النقدية اللازمة للاستثمار لتحسين سبل المعيشة؛ (د) الكوارث الطبيعية؛ (هـ) عدم الوصول إلى خدمات الدعم الحكومية ومياه الشرب المأمونة والتعليم الأساسي والرعاية الصحية وطرق الوصول إلى الأرياف؛ (و) وجود ذخائر لم تفجر بعد.

كيف تستفيد المجموعة المستهدفة؟ سوف يفيد البرنامج المجموعة المستهدفة من خلال: (أ) تحسين قدرة المجموعة المستهدفة على الاستعمال الفعال لمواردها الطبيعية والخدمات المتاحة لصالح تنميتها الاقتصادية والاجتماعية من خلال التنمية المجتمعية التشاركية؛ (ب) نقل نظم وتكنولوجيات الزراعة المستدامة وإدارة الموارد الطبيعية بغية زيادة دخول المجموعة المستهدفة وإنتاجية مزارعها من خلال برنامج للإرشاد والبيان العملي موجه للمزارعين؛ (ج) توفير إمكانية الوصول إلى مياه الشرب المأمونة وخدمات الصحة الأولية وطرق المواصلات بهدف تحسين الأحوال الصحية وإنتاجية العمل وفرص التسويق للمجموعة المستهدفة؛ (د) توفير الدعم المؤسسي لتعزيز القدرة المحلية على توصيل الخدمات بفعالية وتشجيع مشاركة الفقراء في عملية صنع السياسات.

كيف سيساهم المستفيدون في البرنامج؟ سوف تكون المشاركة المجتمعية هي محور النهج الأساسي لضمان ملكية المجموعة المستهدفة لأنشطة البرنامج. وسوف تشارك المجموعة المستهدفة في التنمية المجتمعية والتخطيط التشاركي وممارسات البيان العملي في الحقل وتدريب المزارعين كعمال إرشاد زراعي وبيطرة في القرى وتشييد منشآت البنية الأساسية الريفية ومجموعات ولجان المستعملين والصيانة. وسوف يشاركون في عملية رصد المستفيدين وتقييم الأثر وصنع القرار على مستوى القرية والقسم والمقاطعة. وسوف يساهمون في تشييد مرافق الري والإمدادات المائية والمدارس وطرق الوصول إلى الأرياف، وسوف يشاركون في تشغيل وصيانة هذه المرافق ومكونات البنية الأساسية.

السمات الابتكارية تشمل: (أ) نهج برنامجي يدعم الاستراتيجية الوطنية للنمو واستئصال الفقر من خلال برنامج استثمار يركز على الأقسام الفقيرة والفقيرة جدا المحددة من خلال الاستراتيجية؛ (ب) آلية تسمح بالاستفادة من الخبرة المكتسبة من تنفيذ البرنامج بإدخالها من خلال عنصر فرعي لتحليل السياسات في عملية رسم السياسات المتعلقة بالحد من الفقر وتحقيق اللامركزية؛ (ج) إعطاء لجان الإدارة القروية وجهة إيمانية وقدرات أكبر بدلا من إنشاء لجان للتنمية القروية منفصلة وموازية.

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى المجلس التنفيذي

بشأن مساعدة مالية مقترح تقديمها إلى

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

من أجل

برنامج تحسين سبل المعيشة الريفية في أتايو وساياجوري

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية له بشأن مساعدة مالية مقترح تقديمها إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية تتضمن قرصاً قيمته 11.30 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 17.30 مليون دولار أمريكي تقريباً) بشروط ميسرة للغاية ومنحة قيمتها 450 000 وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 693 000 دولار أمريكي تقريباً)، للمساعدة في تمويل برنامج تحسين سبل المعيشة الريفية في أتايو وساياجوري. ويكون أجل القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر سنوات ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة. ويتولى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إدارة المساعدة المالية باعتباره المؤسسة المتعاونة مع الصندوق.

الجزء الأول – الاقتصاد والظروف القطاعية واستراتيجية الصندوق¹

ألف – الاقتصاد والقطاع الزراعي

1 - تبلغ مساحة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 236 800 كم² ويبلغ عدد سكانها 5.5 مليون نسمة (2002). وتبلغ الكثافة السكانية 23 شخصاً لكل كم². وتصنف الأمم المتحدة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية بين أقل البلدان نمواً، إذ أن نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي كان في عام 2002 يساوي 310 دولاراً أمريكية. وكان مؤشر التنمية البشرية يساوي 0.534، كما كان ترتيب البلد 135 من بين 175 بلداً في عام 2001. وفي الفترة 1997-1998، كان 38.6% من السكان يعيشون تحت خط الفقر بالمقارنة مع 45% في الفترة 1992-1993. والفقر هو إلى حد كبير ظاهرة ريفية إذ يعيش 83% من الفقراء في أسر ريفية.

2 - في عام 2003/2002، كان الأداء على صعيد الاقتصاد الكلي متفاوتاً، إذ بلغ النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي 5.5%، كما هبط التضخم إلى حوالي 11 في المائة. وكان العجز المالي يساوي 4.2% من الناتج المحلي الإجمالي. وفي أغسطس/آب 2003، كانت احتياطات النقد الأجنبي تساوي قيمة أربعة أشهر من الواردات التجارية. وكانت خدمة الدين الإجمالية تساوي حوالي 18% من قيمة الصادرات من السلع والخدمات.

¹ لمزيد من المعلومات أنظر الذيل الأول.

3 - وتمثل الزراعة القطاع الاقتصادي الرئيسي في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، إذ يأتي منها 51% من الناتج المحلي الإجمالي (يقدر النمو السنوي بـ 3.8%) ويعمل فيها 80% من اليد العاملة على الصعيد الوطني ولكنها تظل كفاية إلى حد كبير. وتمثل الأراضي الصالحة للزراعة 4% من مساحة الأرض الإجمالية. وتبلغ مساحة الحيازة الزراعية للأسرة 1.6 هكتار في المتوسط. ولا يحصل إلا 18% من الأسر الزراعية على الري. وتمثل زراعة القمح والحرق (زراعة الوفيد) حوالي ثلث مساحة الأرض المزروعة الإجمالية. والإنتاجية الزراعية منخفضة.

باء - الدروس المستفادة من تجربة الصندوق السابقة

4 - تشمل الدروس الرئيسية المستفادة من تجربة الصندوق وغيره من شركاء التنمية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية التي أخذت في الحسبان لدى تصميم البرنامج ما يلي: (أ) يجب أن تبنى السياسات والاستراتيجيات الحكومية على إمام بالقيود الحرجة والفرص الرئيسية لنظم كسب العيش المحلية مع إعطائها الاعتبار الواجب في التنفيذ، والنظر في متطلبات السكان المحليين البشرية والمؤسسية والتقنية والمالية من أجل الحد من الفقر بطريقة كفوءة وفعالة ومستدامة؛ (ب) يجب على الحكومة إتباع نهج تدريجي لتحقيق استقرار الزراعة المتنقلة حتى تتجنب زيادة المشقة على الفقراء كما ينبغي السماح بالوقت اللازم للنجاح في إدخال سبل كسب عيش بديلة للمزارعين الذين يتأثرون بهذه السياسة؛ (ج) يجب أن تركز التنمية المجتمعية والتخطيط التشاركي على تعزيز القدرات الإنمائية لمنظمات القرى القائمة حالياً مثل لجان الإدارة القروية، بغية ضمان الاستدامة المؤسسية؛ (د) تتطلب مبادرات الحد من الفقر الريفي الناجحة قدرات كافية على مستوى القرية، كما أنه من المهم التركيز على الأقسام بوصفها مركزاً للتخطيط الإنمائي والميزنة؛ (هـ) من الضروري توثيق الابتكارات والتجارب الناجحة لتحسين السياسات والنظم والإجراءات وتقاسم المعرفة.

جيم - استراتيجية الصندوق في تعاونه مع جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

5 - سياسة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في مجال استئصال الفقر. في أكتوبر/تشرين الأول 2003، أقرت الجمعية الوطنية الاستراتيجية الوطنية للنمو واستئصال الفقر التي تركز على: (أ) المجالات الأربعة ذات الأولوية: الزراعة والتنمية الريفية، والتعليم، والصحة، والبنية الأساسية للطرق؛ (ب) القطاعات الستة الداعمة: الطاقة وكهربة الريف، والسياحة، والتعدين، والتشييد، والمشروعات الصغيرة والمتوسطة، والتجارة؛ (ج) الأولويات الخمس الشاملة لعدة قطاعات: تعميم الاهتمام بالتمايز بين الجنسين، وصون البيئة، والسكان، والضمان الاجتماعي، وبناء القدرات؛ (د) البرامج الوطنية الثلاثة: مكافحة المخدرات، والذخائر غير المفجرة، وفيروس نقص المناعة البشرية (الإيدز) والأمراض المنقولة جنسياً. والحكومة ملتزمة بما يلي: (أ) النمو الاقتصادي المستدام؛ (ب) تعجيل خطة التنمية البشرية والمؤسسية؛ (ج) تعزيز التسيير الإداري؛ (د) ضمان الاستدامة البيئية. والحكومة مصممة على الخروج من مجموعة الـ 25 بلداً الأقل نمواً بحلول عام 2020 وتخفيض عدد من يعيشون في فقر بنسبة النصف، من 48% من السكان في عام 1990 إلى 24% بحلول عام 2015، مما يعني تخفيضاً سنوياً قدره 150 000 من الأشخاص الذين يعيشون تحت خط الفقر.

6 - أنشطة استئصال الفقر التي يقوم بها المانحون الرئيسيون الآخرون. يعتمد البلد اعتمادا كبيرا على الدعم الخارجي. ففي الفترة 2002-2003، كانت البرامج التي يمولها مانحون تمثل 39% من الإنفاق العام الإجمالي و61% من الميزانية الرأسمالية. ويشمل المانحون الرئيسيون في قطاع الزراعة والتنمية الريفية استراليا وألمانيا والسويد وسويسرا وفرنسا ولكسمبرغ واليابان والمفوضية الأوروبية ومصرف التنمية الآسيوي وصندوق الأوبك ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة والبنك الدولي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

7 - استراتيجية الصندوق في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. تتمثل الاستراتيجية القطرية للصندوق في تعزيز النمو الاقتصادي والتحسين المستدام لسبل المعيشة بين فقراء الريف والنساء والمجموعات الضعيفة. وسوف يساعد الصندوق في تحقيق نهج إنمائي يركز على الناس والمجتمعات ويعزز قدرة الفقراء ومنظمتهم على إدارة الموارد والخدمات بطريقة كفوءة وفعالة لصالح تنميتهم الاجتماعية والاقتصادية. وسوف توفر استراتيجية القطرية الدعم البرنامجي للحكومة في تنفيذ الاستراتيجية الوطنية للنمو واستئصال الفقر وبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية بالتنسيق مع إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

8 - الأساس المنطقي للبرنامج يتضمن ما يلي: (أ) سيكون البرنامج أول برنامج إنمائي مدعوم من الخارج لتقديم المساعدة المباشرة في تنفيذ الاستراتيجية الوطنية للنمو واستئصال الفقر مع برنامج استثمار موجه نحو الأقسام الفقيرة والفقيرة جدا حسب ما هي محددة في الإستراتيجية الوطنية، وهو مصمم ليساهم في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛ (ب) تحث التنمية الريفية مركز الصدارة في الجهود التي تبذلها الحكومة من أجل التنمية واستئصال الفقر، وهي توفر الروابط بين الأولويات القطاعية في مجال النمو الاقتصادي المتواصل والحد من الفقر والتدخلات التي تركز على تحسين الفرص الاقتصادية والاجتماعية المتاحة للأسر الريفية الفقيرة؛ (ج) وسوف يعالج البرنامج قضايا سياسات التنمية الريفية وإعادة التوطين الراهنة عن طريق مساعدة السكان المعاد توطينهم في تحسين سبل كسب عيشهم من خلال الاستثمار في التنمية الاجتماعية والاقتصادية وإدارة الموارد الطبيعية والخدمات الاقتصادية والاجتماعية؛ (د) وبناء قدرة داخل البلد في مجال تحليل السياسات يستطيع البرنامج أن يوفر مدخلات مفيدة في صياغة السياسات المستقبلية لصالح الفقراء التي تدعم الاستراتيجية الوطنية في مجالات منها تخصيص الأراضي والإنهاء التدريجي للزراعة المتنقلة وتمكين المرأة وعملية اللامركزية والإجراءات التي تتطوي عليها.

الجزء الثاني - البرنامج

ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

9 - تتكون منطقة البرنامج من ثلاثة أقسام جنوبية في أتايو (246 كم²) وخمسة أقسام شمالية في سايابوري (492 كم²) وهي كلها تدخل في قائمة الأقسام الفقيرة والفقيرة جدا التي عرفتها الاستراتيجية الوطنية للنمو واستئصال الفقر بأنها تضم 50% أو أكثر من الأسر الفقيرة. ويبلغ عدد السكان الإجمالي في الأقسام البرنامجية الثمانية 209 783 نسمة يكونون 36 858 أسرة؛ ويعيش 25% من هؤلاء السكان في أتايو، و75% في سايابوري. وعدد أفراد الأسرة هو 5.7 في المتوسط. وفي الثمانية أقسام توجد 373 قرية. ومتوسط الكثافة السكانية هو 6 أشخاص لكل كم² في أتايو و18 شخصا لكل كم² في سايابوري. والزراعة الكافية هي المهنة السائدة. وهناك ثلاثة أنظمة زراعية أساسية، وكلها

تدور حول زراعة الأرز: (أ) أرز المرتفعات؛ (ب) أرز الأراضي المنخفضة المروية؛ (ج) أرز الأراضي المنخفضة البعلية. وزراعة أرز المرتفعات هي النشاط الغالب؛ وفي كثير من الأحيان تزرع محاصيل أخرى مع الأرز مثل الذرة الصفراء والسمسم والخضروات. وتربي معظم الأسر حيوانات يدير قوتها إلى حد بعيد من القمامة والمخلفات. وتشمل القيود الرئيسية في منطقة البرنامج ما يلي: (أ) قلة الأراضي المخصصة لتزويد سكان المرتفعات أو من أعيد توطينهم في الأراضي المنخفضة بالغذاء الكافي والدخل؛ (ب) انعدام المعرفة التقنية اللازمة لزراعة محاصيل الأراضي المنخفضة؛ (ج) انعدام البنى الأساسية الاجتماعية مثل شبكات الإمداد بمياه الشرب والمدارس والمستوصفات وطرق المواصلات؛ (د) وجود ذخائر غير مفجرة في أتايو.

10 - **المجموعة المستهدفة** تتألف من 26 200 أسرة تعاني من الفقر وانعدام الأمن الغذائي تعيش في المرتفعات ومن أسر أعيد توطينها مؤخرا من المرتفعات النائية إلى مناطق أقرب. وتشكل النساء جزءا هاما من هذه المجموعة المستهدفة بسبب وضعهن غير المواتي في المجتمع ودورهن الهام في الأنشطة الإنتاجية والإنجابية. ويشكل شباب الريف الذي يعاني من البطالة جزءا أعم من المجموعة المستهدفة بسبب الدور الذي يمكن أن يلعبه في التنمية الاقتصادية والاستقرار الاجتماعي على الصعيدين المحلي والوطني.

11 - **استراتيجية الاستهداف** ستكون: (أ) مركزة على سبل المعيشة لدى الأسر والمجتمعات المحلية؛ (ب) موجهة نحو الفقراء والمجموعات المهمشة في القرى الفقيرة في المرتفعات والقرى المعاد توطينها أو المدمجة في الأراضي المنخفضة؛ (ج) مركزة على الأمن الغذائي والتعليم الأساسي والخدمات الصحية ومنافذ الوصول؛ (د) محققة للمركزية بنقل صلاحيات الإدارة والمساعدة إلى المستفيدين والسلطات المحلية؛ (هـ) قائمة في المنطقة ولها تدخلات متكاملة. ويستهدف البرنامج 207 قرى يصنف 30% أو أكثر من الأسر المقيمة فيها في عداد الفقراء. وفي القرى المستهدفة سوف تستخدم العمليات التشاركية في تصنيف الثروة وغيرها من الأساليب التشاركية من أجل التأكد من الأهلية عند اختيار أعضاء أفرقة النشاط من بين أفراد المجتمع المحلي. وسوف تستخدم آليات ذاتية التوجيه حيثما أمكن لتستفيد منها مختلف مجموعات الفقراء بما في ذلك النساء.

12 - **التمييز بين الجنسين**. التصنيف الذي يعطيه مؤشر التنمية المرتبط بالتمييز بين الجنسين لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية هو 0.518 كما يضعها في المرتبة 135 من بين 175 بلدا. ونساء وفتيات الأقليات الإثنية يمثلن أشد القطاعات تضررا في المجتمع. والتأثير العام للفقر هو قاس بصفة خاصة على النساء الريفيات ولاسيما نساء الأقليات في المرتفعات. فهؤلاء النسوة يعملن ساعات أطول من الرجال ويقمن بـ 70% من الواجبات الزراعية والمنزلية، في الوقت الذي يقمن فيه بتربية الأطفال. ويبلغ معدل وفيات الأطفال 87 لكل 1 000 مولود حي. وفي المتوسط تتلقى النساء تعليما مدرسيا لمدة ثلاث سنوات (لمدة سنتين في المناطق الريفية)، بالمقارنة مع أربع سنوات من التعليم المدرسي للرجال. ومعدل الإلمام بالقراءة والكتابة بين النساء هو 59.1% بالمقارنة مع 81.7% بين الرجال. وتشكل نساء الأقليات الإثنية 70% من السكان الأميين. والبنات يملن إلى الإنقطاع عن المدرسة الابتدائية بعد الصف الأول أو الثاني. وبالتالي فهناك عدد قليل من نساء الأقليات الإثنية اللاتي يعرفن لغات غير لغتهن الأصلية أو يعملن في قطاع الأعمال الرسمي أو غير الرسمي أو يشغلن وظائف في القطاع الصناعي أو القطاع الحكومي.

باء - أهداف البرنامج ونطاقه

13 - الهدف العام للبرنامج هو النمو الاقتصادي والتحسين المتواصل لسبل المعيشة بين فقراء الريف (بما في ذلك النساء والمجموعات الضعيفة الأخرى) في ثمانية أقسام برنامجية. وأهداف مكونات البرنامج هي: (أ) أن تدير المجتمعات المحلية تنميتها الخاصة بما في ذلك تشغيل البنية الأساسية الاجتماعية، بطرق تؤدي إلى الحد من الفقر وتكون قابلة للاستمرار وتشاركية وحساسة للتمايز بين الجنسين؛ (ب) أن تستخدم المجتمعات المحلية نُظماً مستدامة لإدارة الموارد وأنشطة لتوليد الدخل خارج المزرعة تلبي حاجتها المعيشية وحاجتها للدخل بدعم من التمويل الريفي الصغير والخدمات الأخرى؛ (ج) أن تكون لدى المجتمعات المحلية إمكانية الوصول إلى الطرق المحلية التي يحتاجون إليها لإنجاز الأنشطة الإنمائية؛ (د) أن تدار التنمية الريفية اللامركزية والتشاركية وتنسق وتدعم من قبل الحكومات ومقدمي الخدمات الآخرين بطرق مستدامة وخاضعة للمساءلة وحساسة للتمايز بين الجنسين ومناصرة للفقراء.

جيم - العناصر

14 - يتألف البرنامج من العناصر الأربعة التالية: (أ) التنمية الاجتماعية؛ (ب) التنمية الاقتصادية وإدارة الموارد الطبيعية؛ (ج) البنية الأساسية الريفية؛ (د) التنمية المؤسسية وبناء القدرات.

التنمية الاجتماعية

15 - يتألف هذا العنصر البرنامجي من العناصر الفرعية التالية: (أ) تنمية المجتمع المحلي؛ (ب) الصحة؛ (ج) التعليم؛ (د) التخلص من المخدرات وإعادة التأهيل في سايبوري. ونواتج هذا العنصر هي كما يلي: (أ) لجان الإدارة القروية بوصفها منظمات فعلية للتنمية القروية؛ (ب) سوف تنشأ مشاريع للمياه والإصحاح والمستوصفات في قرى مستهدفة؛ (ج) سوف يتم تشييد مدارس ابتدائية وبيوت للطلاب وتنفيذ برامج للتعليم غير المدرسي في قرى مستهدفة؛ (د) سوف يتم تخليص مدمني المخدرات من آثارها ويعاد تأهيلهم في سايبوري.

16 - يهدف عنصر التنمية المجتمعية الفرعي إلى تعزيز قدرة السكان المستهدفين والمنظمات ذات القاعدة القروية وتمكين المجتمعات المحلية من الاستفادة من المساعدة البرنامجية. وسيكون هذا العنصر الفرعي نقطة بداية لجميع التدخلات البرنامجية على مستوى القرية كما سيكون هو الصلة بين المجموعة المستهدفة ومقدمي الخدمات. وهو سيحدد الأنشطة الإنمائية الممكنة والاستثمارات لإدراجها في خطط التنمية القروية وفي برنامج العمل السنوي وفي الميزانيات وتنفيذها فيما بعد بمساعدة مقدمي الخدمات. وسوف يعمل البرنامج مع المؤسسات القروية القائمة من أجل: (أ) تعزيز القدرات الإنمائية لمنظمات القرى وقدرتها على الانخراط في التخطيط التشاركي وتنفيذ الأنشطة البرنامجية للحد من الفقر؛ (ب) تعميم الاهتمام بالتمايز بين الجنسين حتى يتم إدماج المرأة بالكامل في الأنشطة البرنامجية في القرى.

17 - يشمل عنصر الصحة الفرعي تشييد أو إعادة تأهيل ستة مستوصفات في أتايو ويوفر المعدات الطبية والأثاث والمياه والإصحاح والتوصيلات الكهربائية أو اللوحات الشمسية وتدريب البنات الموظفات محليا ليصبحن ممرضات في المستوصفات. وصندوق الأمم المتحدة للسكان على استعداد للنظر في طلب من الحكومة لتمويل برنامج مواز للصحة

الإيجابية والأنشطة المتعلقة بالتمايز بين الجنسين في الأقسام البرنامجية الثلاثة في أتايو، بما في ذلك دورة لتجديد المعلومات للموظفين وتدريب للمتطوعين الصحيين وتوفير دعم عيني لعمليات الصناديق الدوارة للأدوية على مستوى القسم والقرية ودعم برامج صحة الأم والطفل وخدمات الصحة الإنجابية. وفي المقاطعتين سوف يقوم هذا العنصر الفرعي أيضا بتمويل تركيب شبكات جديدة للإمداد بمياه الشرب من الآبار النقبية ومياه الجاذبية، أو تجميع مياه المطر كما يدعم توفير المراحيض استجابة للطلب المحلي بعد حملات التوعية.

18 - سوف يشمل عنصر التعليم الفرعي ما يلي: (أ) تشييد 21 مدرسة ابتدائية جديدة كاملة (الصفوف 1-5) في سايابورى و12 مدرسة في أتايو، بالإضافة إلى 9 مدارس ابتدائية غير كاملة (الصفوف 1-3) في أتايو؛ (ب) توفير ما يلزم من أثاث ومعدات ومواد تدريس؛ (ج) رفع مستوى المهارات التدريسية للمدرسين القادمين من قرى الأقليات الإثنية. وسوف توفر للمدارس مرافق الإصحاح والإمداد بالمياه لأسباب ليس أقلها تشجيع البنات على الالتحاق بالمدارس. وسوف يمول البرنامج تشييد وتشغيل وصيانة مساكن الطلاب في مدارس ابتدائية كاملة مختارة مما يمكن أطفال القرى النائية التي لا توجد فيها مدارس ابتدائية كاملة من إكمال تعليمهم الابتدائي. وسوف يدعم البرنامج التعليم غير الرسمي الموجة للأميين من الكبار الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و40 سنة في القرى المستهدفة.

19 - التخلص من المخدرات وإعادة التأهيل. هذا العنصر الفرعي سيدعم برنامج للتخلص من آثار المخدرات وإعادة التأهيل في مقاطعة سايابورى، التي كانت منطقة لزراعة الأفيون. وسوف يتبع البرنامج نهجا مجتمعيا يتضمن تشكيل لجان قروية لمكافحة المخدرات تعمل على مكافحة تعاطي المخدرات في القرى المستهدفة وتقديم دعما للمدمنين وأقربائهم أثناء فترة التخلص من المخدرات.

التنمية الاقتصادية وإدارة الموارد الطبيعية

20 - يتألف هذا العنصر من العناصر الفرعية التالية: (أ) الزراعة؛ (ب) التسويق وتوليد الدخل خارج المزرعة وتنمية القطاع الخاص والمشاريع الصغيرة والمتوسطة؛ (ج) التمويل الصغير الريفي؛ (د) إدارة الموارد الطبيعية. ونتائج هذا العنصر هي كما يلي: (أ) تقديم الدعم حتى يتمكن المزارعون من استخدام نظم زراعية محسنة ومستدامة؛ (ب) دعم المزارعين ليتمكنوا من تحسين دخولهم من خلال أنشطة التسويق والتجهيز وتوليد الدخل خارج المزرعة؛ (ج) جمعيات الادخار والائتمان القروية المنشأة لتوفير خدمات مالية مستدامة؛ (د) دعم المزارعين في تبني نظم مستدامة لإدارة الموارد الطبيعية.

21 - يشمل عنصر الزراعة الفرعي: (أ) زراعة المرتفعات؛ (ب) زراعة الأراضي المنخفضة؛ (ج) تنمية تربية الحيوانات؛ (د) تنفيذ منهجية جديدة للإرشاد؛ (هـ) الري. ويهدف هذا العنصر الفرعي إلى تمكين الأسر الفقيرة من أن تصبح مكتفية ذاتيا من الناحية الغذائية وإلى زيادة الدخل الذي تدره المزارع. وفي زراعة المرتفعات، سوف يؤدي البرنامج إلى تحسين سبل المعيشة لأسر مزارعي المرتفعات وذلك عن طريق: (أ) زراعة أرز المستنقعات في وديان المرتفعات حيثما وجدت؛ (ب) ممارسات البيان العملي الزراعي التشاركي للنظم الجديدة في الحقول الزراعية القائمة على مبادئ مجربة وسليمة تقنيا؛ (ج) التوسع المحتمل في إنتاج فستق الكاشيو في أتايو؛ (د) توفير الدعم لأفرقة النشاط في استخدام التكنولوجيات المحسنة. وسوف يتضمن البرنامج مخططا نظاميا لعمليات البيان العملي في المزارع

والتدريب المرتبط بذلك في موقعين استراتيجيين في كل قسم حتى يتسنى إدخال تكنولوجيات وممارسات زراعية محسنة مثل تلك التي تم اختبارها في ظل ظروف ثقافية وزراعية بيئية مماثلة في أماكن أخرى من جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. وسوف يقدم البرنامج بيانا عمليا لدورات تناوب زراعة المحاصيل والتكنولوجيات التي يمكن استخدامها في كل منطقة زراعية بيئية؛ وسوف يشمل تدريب القرويين وتبادل الزيارات والأيام الحقلية العامة. والتكنولوجيات التي يمكن عرضها في دورات البيان العملي تشمل: (أ) دورات التناوب الزراعي القصيرة لأرز المستنقعات التي يستخدم فيها البازلاء الهندية وتوت الورق؛ (ب) العلف الحيواني؛ (ج) التنوع الذي يشمل مجموعة من البقوليات (شجر وغطاء أرضي وإنتاج أغذية)، وأشجار الفواكه والذرة الصفراء والفلفليات والخضروات؛ (د) تدابير صون التربة بما في ذلك التوسع إلى أقصى حد في استخدام البقوليات والزراعة الكنتورية واستخدام الشرائط الخضرية الطبيعية التي تتطلب مدخلات منخفضة من اليد العاملة؛ (هـ) السياجات الحية؛ (و) إمكانية إدخال زراعة فسق الكاشيو في أتايو. أما بالنسبة لزراعة الأراضي المنخفضة، فهناك حاجة إلى الإدخال المنتظم لمواد جينية جديدة في شكل بذور أرز محسنة. وسيتولى البرنامج تدريب مجموعات من المزارعين في التقنيات اللازمة لإنتاج بذور الأرز في الأقسام الرئيسية لزراعة الأرز. وفي قرى أتايو التي تم استيطانها حديثا سيوفر البرنامج المساعدة للمهاجرين الجدد في إزالة الذخائر غير المفجرة وتنظيف أراضيهم وتهيئتها لإنتاج الأرز. وفي أتايو، سوف تستخدم المعونة الغذائية لمساعدة الأسر الفقيرة في تنظيف الأرض وتجهيز حقول زراعة الأرز وغرس الأشجار وحفر البرك السمكية وهلم جرا. وسوف يجرب البرنامج نظام سياج المصائد بغية تقليل الضرر الذي تسببه القوارض في القرى المستوطنة حديثا حيث تلتهم الفئران القادمة من الأدغال القريبة بانتظام ما يقرب من 20 إلى 40% من المحاصيل. وبالنسبة لتربية الحيوانات سوف يعمل البرنامج على تعزيز سلسلة الإمداد باللقاحات وتدريب العمال البيطريين الجدد في القرى وتزويدهم بالمعدات لضمان التغطية الجيدة لمجموعة الحيوانات وتوفير دورات تدريبية لتجديد المعلومات للعمال البيطريين الحاليين ودعم إنشاء صيدلية واحدة تابعة للقطاع الخاص في كل قسم لها فروع حسب الاقتضاء. وسوف يعمل العمال البيطريون على أساس تقديم "خدمات مقابل رسوم" وسوف تشجع النساء على المشاركة. وسوف يدعم البرنامج توعية أسر المزارعين بفوائد التطعيم واستعمال وسائل مكافحة ديدان المعدة. وسوف يدعم البرنامج محطات تربية الأسماك الجماعية التشغيل في جميع الأقسام المستهدفة وذلك لتوريد الأسماك الصغيرة بغية تموين برك الأسماك في القرى. وسوف يدعم البرنامج إدخال نهج جديد للإرشاد في الأقسام ويقوم بتشكيل شبكة من عمال الإرشاد القرويين والعمال البيطريين في القرى. وتبعا لعملية التخطيط القروي سوف يشكل في كل قرية فريقان أو ثلاثة من عدد يتراوح بين 10 و15 من ممثلي الأسر الفقيرة (يجب أن تكون نسبة الفقراء 90%). وسوف تشجع النساء على المشاركة كعضوات في الفريق أو تشكيل مجموعات نسائية إذا كان ذلك مناسباً. ويمكن أن تشمل التكنولوجيات المحسنة محاصيل سنوية أو معمرة مثل محاصيل أشجار الفاكهة وغيرها من المحاصيل التجارية ومحاصيل المرتفعات والمشاريع الصغيرة لتربية الحيوانات ومصايد الأسماك وزراعة الأرز المحسنة وإنتاج الخضروات وإنتاج محاصيل الموسم الجاف وتنوع المحاصيل. وينبغي أن تكون السلع المنتجة لأغراض البيع آفاق تسويقية جيدة. وسيتلقى أعضاء المجموعة مجموعة من المدخلات تشمل الأدوات ومواد الزراعة، وسوف يقومون بسداد قيمة المدخلات التي يتلقونها إلى صندوق دوار تنشئه المجموعة في تاريخ تحدده. كما أنهم سيتلقون تدريباً من أحد عمال الإرشاد للمنظومة الزراعية التابعة لمكتب القسم للزراعة والغابات. وفيما بعد قد يصبح أحد أعضاء المجموعة عامل إرشاد قروي أو عامل بيطري قروي. وسيقدم مكتب المقاطعة للزراعة والغابات الدعم التقني والتدريب لموظفي مكتب القسم للزراعة والغابات. وبالنسبة للري يشمل

المشروعان الصغيران اللري بمياه الجاذبية المقترحان في أثابيو المهاجرين الجدد باعتبارهم المستفيدين الرئيسيين ويتطلبان إجراء دراسة جدوى قبل الالتزام بأموال الاستثمار وسوف يخضعان لشترطين هما: (أ) إصدار شهادة مؤقتة لاستخدام الأرض لكل مستفيد من المشروع في وقت تصميم المشروع؛ (ب) الترتيبات المناسبة لنقل المسؤولية عن التشغيل والصيانة إلى مجموعة المستفيدين، بما في ذلك ترتيبات جمع الرسوم لتمويل المشروع. وسيقوم البرنامج، حيثما أمكن، بتقديم الدعم لمجموعات المزارعين في: (أ) إعداد حقول لزراعة الأرز مطوقة بسدود وتروى بالأمطار؛ (ب) مشاريع ري صغير في قيعان وديان المرتفعات تغطي ما لا يزيد عن 7 هكتارات بما في ذلك أكياس الرمل والحجارة أو هياكل التحويل الأسمنتية والقنوات وربما تشييد المصاطب. وسوف تشكل مجموعات المستفيدين من المياه قبل أي تشييد وسوف تتلقى تدريباً في جميع جوانب تشييد المشروع وتشغيله وصيانته وإنتاج المحاصيل المروية.

22 - **التسويق وتوليد الدخل خارج المزرعة وتنمية القطاع الخاص والمشاريع الصغيرة والمتوسطة.** تتمثل نقطة البداية لهذا العنصر الفرعي في تحليل تفصيلي للوضع ووضع استراتيجيات للأقسام في كل مقاطعة لتقرير أين وكيف يمكن للبرنامج التدخل في سوق معين بغية تحفيز توفير خدمات تنمية الأعمال التجارية. وفيما بعد سوف توجه مساعدة البرنامج نحو دعم القطاعات الفرعية التي تبين أكبر قدر من الإمكانيات من خلال، مثلاً، تجهيز بسيط أو تصنيف للأنشطة المدرة للدخل على مستوى المزرعة أو خارج المزرعة. وسوف تزود أفرقة النشاط بالتدريب ذي الصلة حتى يتسنى لها أن تصيف قيمة إلى منتجاتها. وسوف يشجع تشكيل رابطات القطاع الخاص للأعمال التجارية. وسوف يعمل البرنامج على تحقيق: (أ) تحسين أسعار بوابة المزرعة من خلال توفير معلومات أفضل عن التسويق والأسعار للمجموعات الإنتاجية وفقاً للفرص السوقية المحددة؛ (ب) تكوين أفرقة تسويق تركز على المنتج بالنسبة لمنتجات المزارع والمنتجات خارج المزارع ومجموعات تجهيز للمحاصيل والمنتجات الحيوانية والمنتجات الحرجية غير الخشبية؛ (ج) تشييد مراكز أسواق صغيرة. وسوف ينشئ البرنامج دائرة معلومات عن الأسعار السوقية للإدارات الحكومية والموظفين الميدانيين ولجان إدارة القرى ورؤساء مجموعات الإنتاج والأنشطة الزراعية. وسيمول البرنامج علاقات عمل منتظمة لتسويق المنتجات وتجهيزها وتصديرها تعقد على مستوى الأقسام ومستوى المقاطعة لتساعد على الاتفاق على الاستراتيجيات وتحديد خطط العمل من أجل تطوير سلاسل ذات قيمة مضافة وخاضعة للسيطرة المحلية لتسويق المنتجات الإقطاعية الأولية الآتية من منطقة البرنامج.

23 - **التمويل الصغير الريفي.** سوف يقوم البرنامج بإنشاء جمعيات قروية للادخار والائتمان في قرى مستهدفة عندما يكتمل بالفعل إدماج السكان في اقتصاد السوق. وسوف تكون أنشطة التمويل الصغير مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالأنشطة الزراعية والأنشطة المدرة للدخل خارج المزرعة. والسماة الأساسية لجمعية الادخار والائتمان ستكون كما يلي: (أ) أن تكون مستندة إلى مجموعة أو مجتمع محلي ومستقلة وذات قيادة ديمقراطية واكتفاء ذاتي إدارياً؛ (ب) اجتماعات منتظمة للأعضاء وادخار إجباري؛ (ج) تقديم قروض من خلال صندوق تشكل فيه الموارد الداخلية نسبة كبيرة وينمو من خلال المدخرات وحصيلة الفوائد؛ (د) أسعار فائدة سوقية وشروط قروض قصيرة الأجل تتسم ببعض المرونة؛ (هـ) تقوم المجموعة بتحليل القروض الشخصية والموافقة عليها؛ (و) يستخدم الضغط من قبل الأقران كألية لضمان القروض؛ (ز) معدلات سداد قريبة من 100% مما يسمح باسترداد جميع التكاليف. وسوف تستغرق فترة جمع المدخرات الأولية حوالي 6 إلى 8 أشهر، وستبلغ قيمة منحة المساهمات مبلغاً يتراوح بين 5 و9 أمثال المبالغ المدخرة وذلك لتجنب تقويض الانضباط الادخاري للعضوية. وسوف يتم الاستعانة بموظفي برنامج متخصصين ليلعبوا دوراً

رئيسيا في تدريب جمعيات الائتمان والادخار القروية وتقديم النصح لها. وسيعمل الاتحاد النسائي في لاد بالتنسيق مع أخصائي التمويل الصغير في حالة إذا ما رغبت المجموعات النسائية الموجودة حاليا في الانضمام إلى جمعيات الائتمان والادخار. وسوف تساعد استراتيجية التمويل الصغير في إدماج الصناديق الدوارة الموجود حاليا في القرى ومصارف الثروة الحيوانية وغيرها من جمعيات الائتمان والادخار.

24 - إدارة الموارد الطبيعية. تتمثل نقطة البداية لهذا العنصر الفرعي في تقييم نتائج وأثر تخطيط استخدام الأرض ونتائج تخصيص الأراضي في كل قرية. وفي المناطق التي يكون فيها من الواضح أن الأرض المعدة للإنتاج ليست مناسبة ستكون هناك حاجة إلى جولة جديدة من جولات تخصيص الأراضي. أما المناطق التي مازالت تجري فيها هجرة فلن تستهدف إلى أن تكتمل إعادة التوطين. وسوف تشكل نتائج التقسيم المنقح للمناطق حسب أوجه استخدام الأرض أو تخطيط استخدام الأرض وتخصيص الأراضي حاليا عندما يكون ذلك مناسباً، نقطة بداية لتطوير الإدارة المجتمعية المحسنة للموارد الطبيعية مثل الإدارة القروية للغابات والمنتجات الحرجية غير الخشبية وربما إدارة موارد مصائد الأسماك. وسيتولى المجتمع المحلي إدارة إنتاج الغابات بموجب مجموعة متفق عليها من القواعد الموضوعية بطريقة تشاركية حتى يمكن للقرويين أن يكون لهم مدخل يسمح باستخراج الأخشاب والمنتجات الحرجية غير الخشبية بمعدلات مستدامة وحتى يمكن لهم الاستفادة من معرفتهم المحلية في صون موارد الغابات ومستجمعات المياه وتنوعها البيولوجي. وحيث ما كانت هناك حاجة سوف تنشأ مشاغل قروية يملكها القطاع الخاص لتوفير الغراس اللازمة. وسوف تتاح للأسر الراغبة فرص لتكوين مجموعات أنشطة للحراثة المجتمعية وتطوير إنتاج وتسويق المنتجات الحرجية غير الخشبية.

البنية الأساسية الريفية

25 - يتألف هذا العنصر من عنصرين فرعيين: (أ) الطرق المحلية؛ (ب) تشييد المستودعات دعماً لأنشطة الغذاء مقابل العمل. وسيتمثل ناتج العنصر المتعلق بالبنية الأساسية الريفية في تشييد طرق محلية ومستودعات معونة غذائية تتسم بفعالية التكاليف. وسوف يؤدي الاستثمار في الطرق إلى ربط قرى مستهدفة بشبكات الطرق المحلية الحالية أو الشبكات المخططة التي تم الالتزام بالفعل بتمويلها. والأهداف بالنسبة للطرق الريفية هي 117 كم في أتابيو و 160 كم في سايبوري. ولضمان استدامة الاستثمار في الطرق سوف يقوم البرنامج بما يلي: (أ) تخصيص مبالغ لإدخال التحسينات على الطرق الجديدة بعد سنتين من اكتمالها؛ (ب) تخصيص مبالغ محددة للصيانة الروتينية من قبل سلطات المقاطعات؛ (ج) الدخول في اتفاقات رسمية يتعين بموجبها على القرويين صيانة أجزاء معينة من الطرق. وتستند المقترحات المتعلقة بالطرق إلى نظام ترتيب يستخدم ستة معايير هي: (أ) عدد السكان؛ (ب) شعور المستفيدين بالحاجة؛ (ج) إمكانية تكميل مبادرات إنمائية أخرى؛ (د) إمكانيات تنمية المنطقة المستفيدة من الخدمة؛ (هـ) حالة الطريق المطلوب إصلاحها؛ (و) التكلفة التقديرية للأشغال. وعلاوة على ذلك سيقوم البرنامج بتمويل ثلاثة مستودعات صغيرة لدعم أنشطة الغذاء مقابل العمل في البرنامج.

التنمية المؤسسية وبناء القدرات

26 - هناك عنصران فرعيان هما: (أ) تعزيز القدرة على تحليل السياسات؛ (ب) إدارة وتنسيق برنامج الاستثمار. ونواتج هذا العنصر هي: (أ) سوف تتم تنمية قدرات وزارة الخارجية ووزارة الزراعة والغابات ولجنة التخطيط والاستثمار في مجال تحليل السياسات بحيث تصبح قادرة على تقديم توصيات مستنيرة لصانعي السياسات الحكومية المتعلقة بالحد من الفقر والتنمية الريفية وتمكين المرأة وغيرها من السياسات المناصرة للفقراء؛ (ب) سوف تكون المقاطعتان قد نفذتا الأنشطة البرنامجية وفقا لاتفاق تمويل البرنامج من جانب الصندوق.

27 - سوف يركز العنصر الفرعي لتعزيز القدرة على تحليل السياسات، على تطوير القدرة داخل إطار الحكومة من أجل: (أ) توثيق الدروس المستفادة ذات الصلة وأفضل الممارسات والابتكارات ذات الفائدة المحتملة المكتسبة من خبرة الحكومة والصندوق والوكالة الألمانية للتعاون التقني وربما من برامج أخرى للحد من الفقر الريفي مدعومة من جهات ثنائية ومتعددة الأطراف؛ (ب) تحليل ونشر هذه الدروس وتقدير أثارها بالنسبة لصياغة وتحسين السياسات في المستقبل؛ (ج) تغذية الآلية الحكومية لصنع السياسات بهذه المعلومات؛ (د) الدخول في مناقشة مع صانعي السياسات بشأن أثر السياسات الإنمائية الريفية على الفقراء وصياغة سياسات مناصرة للفقراء فيما بعد من قبل الحكومة. وتشمل مجالات الاهتمام لامركزية التخطيط والتمويل والتنفيذ والتنمية الريفية وتخصيص الأراضي وتحقيق استقرار الزراعة المتنقلة وتمكين المرأة. وسيمول البرنامج عقود مع: (أ) وزارة الزراعة والغابات بوصفها الوكالة الحكومية المسؤولة عن تنسيق التنمية الريفية على الصعيد الوطني؛ (ب) لجنة التخطيط والاستثمار المسؤولة عن وضع الاستراتيجية الوطنية للنمو واستئصال الفقر ورصدها. وسوف يقوم البرنامج أيضا بإعداد وتشغيل موقع على شبكة الإنترنت وإعداد دراسات حالة وورقات سياسة عامة وعقد حلقات عمل وحلقات دراسية. وسوف تدرج الدروس المستفادة ذات الصلة وأفضل الممارسات وأي ابتكارات في برنامج العمل السنوي وميزانيات مشاريع وبرنامج الصندوق الجارية والبرامج والمشاريع الأخرى. وستتولى إدارة التعاون الدولي بوزارة الخارجية المسؤولية العامة عن هذا العنصر الفرعي وسوف تنشئ وحدة صغيرة لتحليل السياسات وتزودها بالمعدات والموظفين بدعم من الخبراء الاستشاريين الوطنيين مساعد تقني دولي غير منقرغ من طرف الوكالة الألمانية للتعاون التقني.

28 - إدارة برنامج الاستثمار وتنسيقه سوف تؤدي إلى: (أ) جعل إدارة البرنامج وتنسيقه جزء لا يتجزأ من الهياكل والنظم الحكومية؛ (ب) ضمان التركيز على القسم من خلال نقل السلطة والموارد البشرية والمالية والمساءلة إلى الأقسام والقرى فيما يتعلق بالتخطيط والتمويل والتنفيذ؛ (ج) إدخال ثقافة عمل تشاركية وحساسة لمسألة التمايز بين الجنسين من خلال مقدمي الخدمات على صعيد القسم والمقاطعة. وسوف يتم تعيين الموظفين بعقود في الحالات التي يوجد فيها عدد كاف من موظفي الحكومة المؤهلين تأهيلا مناسباً والمتاحين للانتداب. وسوف يمول البرنامج حلقات عمل سنوية للرصد والتخطيط على مستوى القسم والمقاطعة، واجتماعات لجان تنسيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية للمقاطعات والأقسام المسؤولة عن تنسيق جميع الأنشطة الإنمائية في منطقة البرنامج. وسيكون للبرنامج مكتب اتصال صغير في فيانتيان.

دال - التكاليف والتمويل

29 - **تكاليف البرنامج.** تقدر التكاليف الإجمالية للبرنامج بما في ذلك الطوارئ والرسوم والضرائب بما يقرب من 25.94 مليون دولار أمريكي. والتاريخ المقترح لإنجاز البرنامج هو ثماني سنوات من تاريخ بدء نفاذ مفعول القرض. أما تاريخ إغلاق القرض فسوف يكون بعد ستة أشهر من تاريخ إنجاز البرنامج.

30 - **تمويل البرنامج.** سوف يتم تمويل البرنامج المقترح من خلال: (أ) قرض من الصندوق قيمته 17.30 مليون دولار أمريكي؛ (ب) منحة من الصندوق قيمتها 69 000 دولار أمريكي لتمويل تعزيز القدرة على تحليل السياسات في العنصر المتعلق بالتنمية المؤسسية وبناء القدرات على النحو الموصوف في الفقرة 27 وجزء من متطلبات المساعدة التقنية في أتايو؛ (ج) مساعدة ألمانية من خلال الوكالة الألمانية للتعاون التقني قيمتها 1.75 مليون دولار أمريكي تقريبا؛ (د) مساعدة ألمانية مقدمة من خلال خدمة التنمية الألمانية قيمتها 260 000 دولار أمريكي؛ (هـ) معونة غذائية من برنامج الأغذية العالمي قيمتها أكثر من 1.32 مليون دولار أمريكي؛ (و) مساهمة المستفيدين بما يزيد على 1.23 مليون دولار أمريكي؛ (ز) مساهمة نظيرة من الحكومة قيمتها 3.39 مليون دولار أمريكي تقريبا لسداد الرسوم والضرائب والمساهمة في الميزانية. وعلاوة على ذلك سوف تسهم الحكومة بحوالي 1.4 مليون دولار أمريكي من خلال الإغفاء من الضرائب والرسوم على مركبات وموظفي المساعدة التقنية.

الجدول 1: موجز تكاليف البرنامج (بالدولارات الأمريكية)

العنصر	عملة محلية	نقد أجنبي	المجموع	% من النقد الأجنبي	% من مجموع التكاليف الأساسية
التنمية الاجتماعية	2 892 191	1 066 739	3 958 930	27	16
التنمية الاقتصادية وإدارة الموارد الطبيعية	6 657 397	1 465 754	8 123 151	18	34
البنية الأساسية الريفية	4 988 342	1 303 932	6 292 273	21	26
التنمية المؤسسية وبناء القدرات	2 673 851	3 096 110	5 769 961	54	24
مجموع التكاليف الأساسية	17 211 781	6 932 535	24 144 315	29	100
الطوارئ المادية	105 326	78 541	183 867	43	1
الطوارئ السعيرية	1 206 744	410 210	1 616 954	25	7
مجموع تكاليف البرنامج	18 523 851	7 421 285	25 945 136	29	107

31 - **التمويل بأثر رجعي.** بموجب ترتيب التمويل بأثر رجعي لقرض الصندوق، يجوز للحكومة، قبل تاريخ نفاذ مفعول القرض ولكن بعد 15 ديسمبر/كانون الأول 2004، أن تتكبد نفقات لا تزيد قيمتها على 55 000 وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 80 000 دولار أمريكي تقريبا) للإنفاق المتصل بـ: (أ) أنشطة التخطيط لسنة البرنامج الأولى؛ (ب) التدريب والدراسات؛ (ج) مسح أولي وتصميم لطرق الوصول الريفية؛ (د) معدات مكتبية محدودة؛ (هـ) تكاليف التشغيل.

الجدول 2: خطة التمويل أ
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

العنصر	قرض الصندوق		منحة الصندوق		برنامج الأغذية العالمي		الوكالة الألمانية للتعاون التقني		خدمة التنمية الألمانية		السمتفيدون		حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية		المجموع		نقد أجنبي	عملة محلية (باستثناء الضرائب)	الرسوم والضرائب	
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ				
التنمية الاجتماعية	64.3	2 750	-	-	-	-	4.8	207	-	-	16.5	705	14.4	616	16.5	4 278	1 154	2 839	285	
التنمية الاقتصادية وإدارة الموارد الطبيعية	62.8	5 496	1.5	129	12.6	1 100	5.2	451	3.0	259	5.7	501	9.3	814	33.7	8 752	1 579	6 965	208	
البنية الأساسية الريفية	77.2	5 199	-	-	3.3	222	-	-	-	-	0.4	26	19.1	1 289	26.0	6 736	1 396	4 701	640	
التنمية المؤسسية وبناء القدرات	62.4	3 857	9.0	559	-	-	17.6	1 090	-	-	-	-	10.9	673	23.8	6 180	3 293	2 612	274	
مجموع التكاليف الأساسية	66.7	17 302	2.7	689	5.1	1 323	6.7	1 749	1.0	259	4.8	1 233	13.1	3 392	100.0	25 945	7 421	17 117	1 407	
التمويل الإجمالي من الصندوق في إطار القرض والمنحة	69.3	17 991																		

أ
ترجع الفروق في المجاميع إلى تقريب الأرقام.

هاء - التوريد، والصرف، والحسابات ومراجعتها

32 - سيتم توريد السلع والخدمات التي يمولها الصندوق وفقا لخطوته التوجيهية للتوريد. وإلى الحد المستطاع، سوف تكون المناقصات التنافسية الدولية هي أسلوب توريد المركبات والمعدات وبعض الخدمات الاستشارية المختارة في أتاييو. ويتطلب صرف مبالغ من قرض الصندوق ومنحته للعقود التي تزيد قيمة كل منها عن 20 000 دولار أمريكي وثائق تفصيلية. أما صرف مبالغ للعقود التي تقل تكلفتها عن 20 000 دولار أمريكي أو ما يعادله فيكون على أساس كشوف النفقات. وبالنسبة للأعمال المدنية الخاصة بتشديد مخططات الري الصغيرة، وطرق الوصول القروية وحفر أحواض الأسماك وتخطيط الأراضي وزراعة الأشجار فستتم من خلال وكالة التنفيذ المعنية باستخدام العمالة غير الماهرة في المجتمعات المحلية و/أو المستفيدين. وسوف توجه أموال قرض الصندوق من خلال حسابين خاصين واحد لكل مقاطعة يفتح في مصرف أو مصارف يرتضيها الصندوق وتتولى تشغيله وزارة المالية. وستقوم كل وحدة تنسيق للبرنامج في المقاطعة بفتح وتشغيل حسابين أحدهما خاص بالقرض والثاني خاص بالمساهمة النظيرة للحكومة. وبالنسبة لمنحة الصندوق ستتولى وزارة المالية فتح وتشغيل حساب مصرفي للمنحة بالدولار الأمريكي في مصرف يرتضيه الصندوق. وسوف تقوم إدارة التعاون التقني بوزارة الخارجية بفتح وتشغيل حساب البرنامج لتمويل النفقات المستوفية للشروط. أما نفقات الخدمات الاستشارية في أتاييو فسوف تمول أما من حساب البرنامج في أتاييو أو من حساب المنحة المصرفي مباشرة وفقا لأحكام وشروط العقود. وسوف يقوم مراجع حسابات خارجي مستقل يرتضيه الصندوق بمراجعة سنوية لجميع الحسابات المتصلة بالبرنامج وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وسوف تقدم الحسابات والكشوف المالية المراجعة إلى الصندوق في موعد لا يتجاوز ستة أشهر بعد إغلاق كل سنة مالية حكومية إلى أن ينتهي البرنامج.

واو - التنظيم والإدارة

33 - وفقا لسياسة اللامركزية التي تنتهجها الحكومة سوف تنقل المسؤوليات عن تنفيذ البرنامج إلى سلطات المقاطعات وستكون القرى مسؤولة عن التنفيذ والأقسام مسؤولة عن التخطيط والميزنة والمقاطعة عن التوجيه الاستراتيجي والتنسيق والرصد. وسوف يشترك في تنفيذ البرنامج: (أ) على صعيد المقاطعة، لجان تنسيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المقاطعة ووحدة تنسيق برنامج المقاطعة داخل كل إدارة للتخطيط والاستثمار والوكالات المنفذة؛ (ب) على مستوى القسم لجان تنسيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية بالقسم ووحدة تنسيق البرنامج بالقسم في داخل مكتب إدارة التخطيط والاستثمار وموظفو الوكالات المنفذة المقيمون في القسم. وعلى مستوى القرية، فإن لجان الإدارة القروية، ومجموعات النشاط ومجموعات المستفيدين والمنظمات الجماهيرية سوف تلعب دورا هاما في تخطيط البرنامج وتنفيذه. وعلى الصعيد القومي سوف توفر الوكالات المشورة فيما يتعلق بالسياسات العامة والتدريب المتخصص والدعم التقني حسب الطلب. وسينفذ مقاولو القطاع الخاص كل أعمال التشييد الرئيسية وما يصاحبها من أعمال مسح وتصميم.

34 - الرصد والتقييم وتقدير الأثر. تستند الترتيبات المقترحة للرصد والتقييم إلى دليل الصندوق لرصد وتقييم المشاريع وتعكس متطلبات الصندوق فيما يتعلق بقياس نتائج البرنامج وأثره (مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر) والإبلاغ عنهما.

زاي - المبررات الاقتصادية

35 - **المستفيدون والفوائد.** مع التنمية الكاملة يبلغ العدد الإجمالي للمستفيدين مباشرة حوالي 26 200 أسرة، يمثلون حوالي 70% من سكان الريف في أثابيو وسايابوري. وستكون الفوائد الرئيسية للبرنامج هي زيادة إنتاج المحاصيل والمنتجات الحيوانية والمنتجات الحرجية غير الخشبية وتحقيق قدر أكبر من الأمن الغذائي للأسر وتحسين التغذية وتحسين دخول الأسر الفقيرة وتحقيق استقرار الزراعة المتنقلة وزيادة فرص الوصول إلى الخدمات الاجتماعية والأسواق. وتمثل قدرة موظفي المقاطعات والأقسام على التخطيط والاستهداف وإدارة ورصد برامج الاستثمار الزراعي والاستثمار في البنية الأساسية بطريقة تشاركية وحساسة لمسألة التمايز بين الجنسين فائدة رئيسية من البرنامج ولكنها غير قابلة للقياس الكمي.

36 - **التحليل المالي والاقتصادي.** لتحليل أثر البرنامج على دخول الأسر، تم تحديد خمسة نماذج لزراعة المحاصيل وتربية الحيوانات في الأسر. وتبين النماذج زيادة ملموسة في الفوائد الصافية (من 193 دولارا أمريكيا إلى 341 دولارا أمريكيا سنويا) وفي مردود العمل. ويجب أن تكون هناك حوافز مالية كافية تدفع المزارعين إلى إتباع ممارسات محسنة لإنتاج المحاصيل والمنتجات الحيوانية. ومعدل العائد الاقتصادي العام هو 10 في المائة. وينبغي التسليم بأن تكلفة توفير الخدمات في المناطق الريفية النائية والجبلية عالية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية حيث الكثافة السكانية منخفضة.

حاء - المخاطر

37 - لا توجد مخاطر تقنية رئيسية مرتبطة بالبرنامج. فالمقترحات مستندة إلى تجربة ناجحة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وفي أماكن غيرها في المنطقة، بما في ذلك ترويج التكنولوجيات التي تم تطويرها مؤخرا والمختبرة في معالجة مسألة تحقيق استقرار الزراعة المتنقلة. والحاجز الرئيسي أمام نجاح البرنامج هو عدم كفاية القدرة المؤسسية مصحوبا بعدم وجود خبرة في استخدام النهج التشاركية. ولكن هناك عنصر بناء قدرات رئيسي يشكل جزءا من تصميم البرنامج بما في ذلك التدريب أثناء الخدمة والمساعدة التقنية لدعم تنفيذ البرنامج. والمخاطرة الرئيسية فيما يتعلق بتطوير البنية الأساسية تتمثل في فشل المستفيدين في تشغيل وصيانة وتمويل عمليات إمدادات مياه الشرب والري أو طرق الوصول القروية. ويعالج تصميم البرنامج المخاطرة من خلال عمليات التنمية المجتمعية والتخطيط على مستوى القرية وتدريب لجان الإدارة القروية ومجموعات المستعملين ولجان صيانة الطرق. وعلاوة على ذلك، فإن إصدار شهادات مؤقتة لاستخدام الأراضي هو مطلب أساسي لبداية أي استثمار في الري، كما أنه يساعد على ضمان مشاركة المستفيد والملكية. وثمة مخاطرة أخيرة تتعلق بتعطيل الأنشطة الإنمائية بسبب إعادة التوطين. وسوف يعالج البرنامج هذه المسألة عن طريق: (أ) تقديم دعم للسكان المعاد توطينهم في تحسين سبل كسب عيشهم وتوفير البنى الأساسية المادية والاجتماعية؛ (ب) توفير البنى الأساسية المادية والاجتماعية وخدمات الدعم في مناطق المرتفعات والقرى المستوطنة أو المدمجة في الأراضي المنخفضة حيثما أمكن ذلك؛ (ج) تعلم الدروس من الخبرة لإدراجها في تحليل السياسات وكذلك في الأنشطة اللاحقة للبرنامج من خلال برنامج العمل السنوي والميزانية السنوية.

طاء - الأثر البيئي

38 - بوجه عام، لن يكون للبرنامج أي أثر لا رجعة فيه على البيئة. وقد أعدت مذكرة فحص بيئي وتحديد نطاق أثار صياغة البرنامج وفقا لإجراءات الصندوق. والبرنامج مصنف في الفئة (باء).

ياء - السمات الابتكارية

39 - يتضمن تصميم البرنامج الابتكارات التالية بالنسبة للصندوق في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: (أ) إتباع نهج برنامجي يدعم الاستراتيجية الوطنية للنمو واستئصال الفقر من خلال برنامج استثمار يركز على الأقسام الفقيرة والفقيرة جدا التي حددتها الاستراتيجية؛ (ب) تضمين آلية يمكن عن طريقها إدخال الخبرة المكتسبة من تطبيق البرنامج من خلال عنصر فرعي لتحليل السياسات المتعلقة بالحد من الفقر واللامركزية؛ (ج) إعطاء لجان الإدارة القروية توجها إنمائيا وقدرات أكبر بدلا من إنشاء لجان تنمية قروية منفصلة وموازية.

الجزء الثالث - الوثائق القانونية والسند القانوني

40 - تشكل اتفاقية القرض بين جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم المساعدة المالية المقترحة إلى المقترض. ويرد رفق هذه الوثيقة موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها باعتباره الملحق.

41 - وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة الاقتراض من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

42 - ويني مقتنع بأن المساعدة المالية المقترحة تتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

الجزء الرابع - التوصية

43 - أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المساعدة المالية المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها أحد عشر مليون وثلاثمائة ألف (11 300 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 أبريل/نيسان 2045، ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

قرر أيضا: أن يقدم الصندوق منحة إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية بعملات متنوعة تعادل قيمتها أربعمائة وخمسين ألف (450 000) وحدة حقوق سحب خاصة، وأن تخضع لأية شروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

لينارت بوغه

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الملحق

موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية التمويل

المتفاوض بشأنها

(أنجزت المفاوضات في 18 مارس/آذار 2005)

1 - تفتح الحسابات التالية في إطار هذا البرنامج:

(أ) تقوم إدارة التخطيط والاستثمار، بمقاطعة أتايو بفتح وحفظ حساب جارٍ بالدولار الأمريكي في مصرف يوافق عليه الصندوق تودع فيه عائدات القرض والمنحة المخصصين لعمليات البرنامج في مقاطعة أتايو (البرنامج الفرعي لمقاطعة أتايو)، وتسديد المبالغ المتعلقة بعمليات هذا البرنامج الفرعي في مقاطعة أتايو وفقا للبرنامج السنوي للعمل والميزانية (حساب برنامج مقاطعة أتايو). ويأذن محافظ مقاطعة أتايو لمنسق البرنامج علي مستوي المقاطعة بتشغيل حساب برنامج مقاطعة أتايو.

(ب) تقوم إدارة التخطيط والاستثمار، بمقاطعة سايايبوري بفتح وحفظ حساب جارٍ بالدولار الأمريكي في مصرف يوافق عليه الصندوق تودع فيه عائدات القرض والمنحة المخصصين لعمليات البرنامج في مقاطعة سايايبوري (البرنامج الفرعي لمقاطعة سايايبوري)، وتسديد المبالغ المتعلقة بعمليات هذا البرنامج الفرعي في مقاطعة سايايبوري وفقا للبرنامج السنوي للعمل والميزانية (حساب برنامج مقاطعة سايايبوري). ويأذن محافظ مقاطعة سايايبوري لمنسق البرنامج علي مستوي المقاطعة بتشغيل حساب برنامج مقاطعة سايايبوري.

(ج) تقوم وزارة الخارجية بفتح وحفظ حساب جارٍ بالدولار الأمريكي في مصرف يوافق عليه الصندوق تودع فيه عائدات المنح المخصصة لعمليات البرنامج تحت البند الفرعي لتعزيز القدرة على تحليل السياسات (البرنامج الفرعي لتحليل السياسات)، بما في ذلك عائدات المنحة المحققة من حساب المنحة المصرفي، وتسديد المبالغ المتعلقة بالعمليات والأنشطة المتصلة بهذا البرنامج الفرعي وفقا للبرنامج السنوي للعمل والميزانية لوزارة الخارجية (حساب برنامج وزارة الخارجية). ويأذن المدير العام لإدارة التعاون الدولي بوزارة الخارجية بتشغيل حساب برنامج وزارة الخارجية.

2 - تتيح الحكومة عائدات القرض والمنحة باعتبارها منحة للوكالات الرائدة للبرنامج بتحويل هذه العائدات مقدما كل ثلاثة أشهر من الحساب الخاص المعني أو حساب المنحة المصرفي، حسب الحالة، إلى حساب البرنامج المعني بالمبالغ المقدرة في البرامج السنوية للعمل والميزانية لتنفيذ أنشطة البرامج الفرعية في الأشهر الثلاثة المعنية.

3 - (أ) توفر الحكومة من مواردها الخاصة، أثناء تنفيذ البرنامج، أموالا مناظرة للوكالات الرائدة للبرنامج بمبلغ إجمالي تقريبي قدره 3 390 000 دولار أمريكي وفقا للإجراءات الوطنية المعتادة المتبعة فيما يتعلق بالمساعدات الإنمائية. وتحققا لهذا الغرض، تقوم الحكومة برصد مخصصات في الميزانية في كل سنة مالية مساوية للأموال النظرية المطلوبة في البرامج السنوية للعمل والميزانية لسنة البرنامج المعنية وإتاحة هذه المخصصات كل سنة مقدما لكل وكالة من الوكالات الرئيسية المنفذة للمشروع. ولهذا الغرض، تقوم الحكومة، في أقرب وقت ممكن عمليا وفي

الملحق

موعد لا يتجاوز بأي حال 90 يوما من تاريخ بدء البرنامج، بإتاحة الأموال النظيرة للوكالات الرائدة للبرنامج للمساعدة في تمويل الأشهر الستة الأولى من تنفيذ البرنامج وفقا للبرامج الفرعية لكل خطة من الخطط السنوية للعمل والميزانية.

(ب) تتكفل الحكومة بإتاحة فوائد المساعدة المقدمة من الوكالة الألمانية للتعاون التقني وبرنامج الأغذية العالمي للوكالات الرائدة للبرنامج وفقا للبرامج السنوية للعمل والميزانية للوكالات الرائدة للبرنامج المعنية.

4 - تقوم إدارة التخطيط والاستثمار بمقاطعة أتايو وإدارة التخطيط والاستثمار بمقاطعة سايابوري مقدما كل ثلاثة أشهر بتحويل الأموال والموارد الأخرى المتاحة والتي تحتاجها البرامج السنوية للعمل والميزانية للبرامج الفرعية من حسابات البرنامج إلى:

(أ) كل قسم من الأقسام المشمولة بالبرنامج تشمله البرامج الفرعية، وفقا للبرامج السنوية للعمل والميزانية، لتنفيذ أنشطة البرنامج التي تشملها البرامج الفرعية على مستوى القسم. وسوف تحول الأموال إلى حسابات فرعية للأقسام يقوم بفتحها وحفظها في مصارف يوافق عليها الصندوق كل مكتب من مكاتب التخطيط بالقسم بموجب إذن أو تفويض من رئيس القسم (الحسابات الفرعية للأقسام)؛

(ب) كل وكالة من الوكالات المنفذة بالمقاطعات في إطار البرامج الفرعية المعنية، أي مكتب الزراعة والحراجة بالمقاطعة، إدارة الاتصالات، والنقل، والبريد، والتشييد، وإدارة الصحة العامة، وإدارة التعليم، والاتحاد النسائي في لاو. وسوف يتم تحويل الأموال إلى حسابات فرعية للمقاطعات تقوم بفتحها وحفظها في مصارف يوافق عليها الصندوق كل من الوكالات المنفذة آنفة الذكر بموجب إذن من رئيس كل من الوكالات المنفذة المعنية.

5 - تقوم إدارة التخطيط والاستثمار في أتايو وإدارة التخطيط والاستثمار في سايابوري، وإدارة التعاون الدولي بوزارة الخارجية بإعداد كشوف مالية بجميع الموارد والمصروفات المتصلة بالعمليات التي تتم في إطار برامجها الفرعية. وتسلم إدارة التخطيط والاستثمار في أتايو وإدارة التعاون الدولي بوزارة الخارجية الكشوف المالية المتعلقة ببرامجها الفرعية إلى إدارة التخطيط والاستثمار في سايابوري لدمجها في ثلاثة كشوف مالية للبرامج الفرعية (الكشوف المالية الموحدة) في غضون شهرين بعد انتهاء السنة المالية. وتقوم إدارة التخطيط والاستثمار في سايابوري بعد ذلك بتسليم الكشوف المالية الموحدة للصندوق في غضون ثلاثة أشهر من انتهاء السنة المالية.

6 - **الممارسات المتعلقة بإدارة المبيدات.** في إطار الالتزام بالممارسات البيئية السليمة التي ينص عليها الفرع 7.15 من الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية (الشروط العامة)، سوف تلتزم الأطراف بالممارسات السليمة لمقاومة الآفات وفقا للبرنامج، وتحقيقا لهذه الغاية، ستضمن الحكومة ألا تشمل مبيدات الآفات التي يتم توريدها تنفيذا للبرنامج أي مبيدات محظور استخدامها بموجب مدونة السلوك الدولية لتوزيع واستخدام مبيدات الآفات الصادرة عن منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، والتعديلات التي يتم إدخالها عليها من حين لآخر، أو المبيدات المدرجة في الجدولين 1 (البالغة الخطورة) و2 (الشديدة الخطورة) الواردين في تصنيف المبيدات حسب خطورتها وتصنيفها، وهو التصنيف الذي أوصت به منظمة الصحة العالمية 1996-1997 والتعديلات التي يتم إدخالها عليه من حين لآخر.

الملحق

7 - **الرصد.** في خلال ستة أشهر من تاريخ بدء البرنامج، سوف تقوم إدارة التخطيط والاستثمار في أتابيو، وإدارة التخطيط والاستثمار في سايبوري، وإدارة التعاون الدولي بوزارة الخارجية بوضع وتشغيل نظام للرصد والتقييم يرتضيه الصندوق. ويشمل نظام الرصد والتقييم - ضمن أشياء أخرى - تقديرات سنوية للأثر على المستفيدين وقدرات الرصد فيما يتعلق بمؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر، على النحو الذي يحدده الصندوق.

8 - **الإعفاء من الضرائب.** بالإضافة إلى توفير الأموال النظيرة للبرنامج، سوف تعفي الحكومة من الضرائب استيراد، وتوريد وتوفير السلع والخدمات، وكذلك المعدات، والمركبات والدراجات النارية اللازمة للبرنامج، وتعفي أو تدفع ضريبة الدخل عن أجور موظفي البرنامج القطريين والدوليين الممولة من القرض والمنحة.

9 - **التأمين على موظفي البرنامج والمركبات والمعدات الخاصة به.** تتكفل الحكومة أثناء تنفيذ البرنامج بما يلي:
(i) التأمين على جميع موظفي البرنامج الرئيسيين ضد المخاطر الصحية والحوادث وفقاً للأسلوب المتبع في نظام الخدمة المدنية بالدولة؛ (ii) التأمين على جميع مركبات ومعدات ومرافق البرنامج ضد السرقة والإهمال (بما في ذلك الحريق ومسؤوليات الغير) بما يتفق والممارسات التجارية السليمة بحيث يتم توفير البديل في حالة الضياع.

10 - **التزويد بالموظفين.** تقوم الوكالات الرائدة للبرنامج في المقاطعتين بتوفير الأعداد المناسبة من الموظفين المؤهلين، على النحو الذي يتم الاتفاق عليه مع الصندوق من وقت لآخر، على أن يشمل ذلك موظفي الوكالات المنفذة العاملين على مستوى المقاطعات والأقسام لتنفيذ البرنامج من خلال البرنامج الفرعيين وألا يقتصر على ذلك. ولن يبدأ تقديم أي مساعدة من البرنامج لأي من الوكالات المنفذة أو الأقسام المشمولة بالبرنامج حتى يتم شغل جميع الوظائف المتفق عليها في الوكالة المنفذة والقسم بالموظفين المؤهلين.

11 - **تعيين موظفي البرنامج.** يشمل موظفو البرنامج الموظفين الحكوميين الحاليين المنقولين وأفراداً يتم تعيينهم من خارج الحكومة للعمل كل الوقت بالبرنامج. وسوف يتم النقل والتعيين الخارجي بعد عملية انتقاء تتسم بالشفافية يرتضيهما الصندوق ووفقاً لجدول زمني يتم الاتفاق عليه ويتضمن إنشاء لجنة لاختيار الموظفين على مستوى المقاطعات والأقسام (وتضم ممثلين عن الوكالات المنفذة ويرأسها مدير إدارة الأفراد والتنظيم)؛ والإعلان عن الوظائف في كل من منطقة البرنامج والوزارات المعنية؛ ووضع قائمة مختصرة بالمرشحين؛ وإجراء مقابلات شخصية لهم. ويجب أن تتوفر في الموظفين الذين يتم اختيارهم مؤهلات وخبرات تتفق والمؤهلات والخبرات التي تتضمنها شروط شغل الوظائف المعنية/والاختصاصات المعتمدة من قبل الصندوق.

12 - **تقارير مراجعة الحسابات.** في خلال التسعين يوماً التالية لتاريخ بدء البرنامج، تعين الحكومة، بالتعاون مع الوكالات الثلاث الرائدة للبرنامج (حكومة المقاطعة، في أتابيو؛ وحكومة المقاطعة، في سايبوري؛ وإدارة التعاون الدولي بوزارة الخارجية)، بعد موافقة الصندوق، مراجعين مستقلين لمراجعة القوائم المالية الموحدة للبرنامج.

13 - **الموظفون الرئيسيون بالبرنامج.** لا ينقل أي من موظفي البرنامج الرئيسيين (منسقي البرنامج بالمقاطعات وموظفي المالية، والمحاسبة والتخطيط بوحدات تنسيق البرنامج على مستوى المقاطعات؛ وموظفي وحدات تنسيق البرنامج على مستوى الأقسام؛ وموظفي وحدة السياسات بإدارة التعاون الدولي) حتى انتهاء استعراض منتصف المدة

الملحق

على الأقل، إلا في حالة سوء السلوك أو الأداء غير المرضي في العمل، وفي هذه الحالة، تتشاور الحكومة مع الصندوق، من خلال الوكالات الرائدة المعنية للبرنامج، قبل إبعاد الموظفين. وبعد ذلك، يتم نقل الموظفين الرئيسيين بالتشاور مع الصندوق قبل ثلاثة أشهر على الأقل من تنفيذ النقل.

14 - **التركيز على المسائل المتعلقة بالتمايز بين الجنسين.** تتكفل الحكومة بإعطاء الاهتمام الواجب للمسائل المتعلقة بالتمايز بين الجنسين عند تنفيذ البرنامج فيما يتعلق بالمستفيدين من البرنامج وعند تعيين موظفي البرنامج. وتحقيقاً لهذا الغرض، تتكفل الحكومة، ضمن أشياء أخرى، عند التساوي في كل شيء، بإعطاء الأفضلية للنساء على الرجال من المرشحين عند تعيين موظفي البرنامج، وبأن تشكل النساء نسبة 50% على الأقل من جميع ممثلي القرى في البرنامج في حلقات العمل المتعلقة بالتخطيط على مستوى الأقسام وحلقات العمل السنوية المتعلقة بتقدير الأثر.

15 - **النظام المحاسبي للبرنامج.** تقوم إدارة التعاون الدولي بوزارة الخارجية وإدارات التخطيط والاستثمار في إطار البرنامجين الفرعيين بإمسك وتوحيد حسابات البرنامج وفقاً للممارسات المحاسبية السليمة وإجراءات المحاسبة الحكومية لبيان التقدم المحرز في إطار البرنامجين الفرعيين على التوالي وتحديد مواردهما، وعملياتهما ومصروفاتهما. وتبين حسابات البرنامج جميع المعاملات المالية أثناء تنفيذ البرنامج بصورة منفصلة لكل من القرض والمنحة، بحسب العنصر البرنامجي وبحسب فئات الصرف الموحدة. ويتم إمساك حسابات البرامج الفرعية بصورة منفصلة عن أي حسابات ميزانية معتادة أو أي حسابات أخرى للبرنامج تمول من الخارج.

16 - **شهادات استخدام الأراضي.** تتكفل الحكومة بإصدار شهادات حيازة الأراضي أو شهادات الاستخدام المؤقت للأراضي للمستفيدين من خطط الري الجديدة المقترحة قبل الموافقة عليها. كما تتكفل الحكومة بإصدار شهادات حيازة الأراضي وشهادات الاستخدام المؤقت للأراضي باسم الزوج والزوجة عندما يتعلق الأمر بزوجين.

17 - **التشريعات المتعلقة بجمعيات مستخدمي المياه.** تضمن الحكومة استمرار سريان المراسيم، والتشريعات، والقواعد واللوائح التنظيمية المتعلقة بإنشاء جمعيات مستخدمي المياه، وتسجيلها، وحقوقها والتزاماتها، والمتعلقة، في جملة أمور أخرى، بقدراتها على توطيد أقدامها وامتلاك وتشغيل وصيانة البنية الأساسية، طوال فترة تنفيذ البرنامج. كما تضمن عدم تعديل أو تغيير هذه التشريعات والقواعد واللوائح التنظيمية بأي طريقة تحد أو تنتقص بأي شكل من الأشكال من الحقوق ومن قيمة هذه التشريعات والقواعد واللوائح التنظيمية على النحو المطلوب بموجب هذه الوثيقة.

18 - **استراتيجية وميزانية ما بعد التنفيذ.** تقدم الحكومة للصندوق خلال الإثني عشر شهراً السابقة على تاريخ انتهاء البرنامج، خطة لمرحلة ما بعد التنفيذ لتوفير الموارد البشرية والمالية الكافية لدعم التكاليف المتكررة لعمليات البرنامج بمجرد انتهاء تنفيذه.

19 - **التنسيق مع الأنشطة الإيمانية الأخرى.** (أ) تتخذ الحكومة الترتيبات اللازمة للتنسيق مع وكالات التنمية الأخرى (الثنائية والمتعددة الأطراف) العاملة في منطقة البرنامج وداخل البلد لضمان: (i) استخدام سياسات موحدة لنفس القطاع أو النشاط، كمنهجية الإرشاد، وحوافز الموظفين، ومساهمات المستفيدين فيما يتعلق بالعمل والمواد المحلية في تكاليف بناء مرافق الري، وخطط الإمداد بمياه الشرب، وطرق الوصول إلى القرى ومسؤولية تشغيلها وصيانتها؛ (ii) توزيع

الملحق

أنشطة التنمية الممولة من وكالات أخرى في نفس المقاطعة أو القسم توزيعاً مرحلياً دقيقاً يكفل تجنب أي ضغوط على الموارد البشرية والمالية المتاحة؛ (iii) استمرار سياسة الحد من الفقر من خلال مشاركة الأشخاص، وتنمية الموارد البشرية، والتنمية الريفية، والتخطيط للتنمية وتمويلها بطريقة لا مركزية.

(ب) تضطلع الحكومة والوكالات الرائدة للمشروع بدور تفعيلي كبير في إدارة وتنسيق الأنشطة الممولة من وكالات التنمية في منطقة البرنامج، مع العناية بصفة خاصة بالإشراف على تنسيق وتنفيذ هذه الأنشطة واتخاذ الإجراءات السريعة للتغلب على ما يستجد من صعوبات.

20 - السياسات المتعلقة بالزراعة والموارد الطبيعية. (أ) تتكفل الحكومة بالألا تشمل السياسات التجارية أي قيود سعرية وتجارية على الإنتاج الزراعي والمنتجات غير الخشبية للغابات.

(ب) تتبع الحكومة نهجاً تدريجياً لتحقيق استقرار الزراعة المتنقلة، واضعة في الاعتبار الغاية من سياساتها في هذا الصدد والعملية والوقت اللازمين لتدبير سبل معيشة بديلة للفلاحين المتضررين بهذه السياسات. وسوف يعتمد تخصيص الأراضي في المنطقة الوسطى ومناطق المرتفعات المشمولة بالبرنامج على توفر سبل معيشة بديلة لهؤلاء الفلاحين.

(ج) تتكفل الحكومة بمنح تنمية إنتاج الأرز عن طريق الري باستخدام مناطق السيطرة المتزايدة في المناطق الوسطى ومناطق المرتفعات أو في القرى المدمجة في الأراضي المنخفضة أولوية متقدمة فيما يتعلق بتطوير الري في إطار البرنامج.

21 - البنية الأساسية. تتحمل الحكومة المسؤولية الكاملة عن أعمال الإصلاح الكبرى في منشآت الري الكبيرة التي تتضرر من الفيضانات والاستهلاك الناتج عن التشغيل، وعن صيانة طرق الوصول الريفية الممولة من البرنامج.

22 - دعم اللامركزية. تضمن الحكومة حصول الأطراف المشاركة في البرنامج على الدعم طوال فترة تنفيذ البرنامج من أجل ضمان تطبيق اللامركزية بطريقة فعالة وكفالة تلبية احتياجات فقراء الريف على السواء.

23 - تقارير اكمال البرنامج. قبل تقديم التقارير النهائية المتعلقة باكمال البرنامج، سوف تقدم مشاريع هذه التقارير للصندوق لاستعراضها خلال ثلاثة أشهر من تاريخ اكمال البرنامج.

24 - التعليق. بالإضافة إلى الحالات المبينة في المادة 12.01 من الشروط العامة، يحق للصندوق:

(أ) أن يعلق، كلياً أو جزئياً، حق الحكومة في طلب سحب مبالغ من حساب القرض و/أو حساب المنحة في أي من الحالات التالية:

(i) تعليق، أو إلغاء، أو إنهاء حق الحكومة في الحصول على مساعدة الوكالة الألمانية للتعاون التقني أو برنامج الأغذية العالمي، كلياً أو جزئياً، وعدم توافر أموال بديلة للحكومة بأحكام وشروط يرتضيها الصندوق.

الملحق

(ii) عدم تقدم الحكومة في الوقت المناسب بطلب استمرار الحصول على المساعدة من برنامج الأغذية العالمي، أو عدم تأكيد برنامج الأغذية العالمي، كتابة، في 31 مايو/أيار 2007 أو قبل ذلك الموعد لاستمرار تقديم هذه المساعدة طبقاً للأحكام والشروط التي يرضيها الصندوق عن الفترة بعد 31 يوليو/تموز 2007 وحتى تاريخ انتهاء البرنامج.

(iii) إذا رأى الصندوق، بعد التشاور مع الحكومة، أن البرنامج لا ينفذ بالمشاركة الكاملة لأصحاب المصلحة فيه، لاسيما الجماعة المستهدفة، في الأنشطة التشاركية للتخطيط وتقدير الأثر.

(iv) إذا تم الإغفاء من الخطوط التوجيهية لتنفيذ البرنامج، أو تعليقها، أو إنهائها، أو تغييرها، أو تعديلها هي أو أي بند من بنودها دون الحصول على موافقة مسبقة من الصندوق، ورأى الصندوق أن هذا الإغفاء، أو التعليق، أو الإنهاء، أو التغيير أو التعديل كان له، أو يحتمل أن يكون له، تأثير سلبي ملموس على البرنامج.

(v) إذا أخطر الصندوق الحكومة بأنه علم بوجود ادعاءات يمكن أن تكون صادقة بوجود ممارسات فساد أو تدليس فيما يتعلق بالبرنامج ولم تقم الحكومة بالتحقيق في الأمر تحقيقاً كاملاً وفورياً بصورة يرضيها الصندوق. أو إذا رأى الصندوق، بالتشاور مع الحكومة، بناء على نتائج التحقيق وأي معلومات أخرى تتوفر لديه، أن هذه الممارسات قد وقعت ولم تتخذ الحكومة الإجراءات اللازمة وفي الوقت المناسب لعلاج المسألة بصورة يقبلها الصندوق.

(vi) إذا رأى الصندوق أن أي نقض، أو إلغاء، أو تعليق، أو تعديل، أو تغيير آخر في المراسيم المتعلقة بجمعيات مستخدمي المياه، بما في ذلك تلك المتعلقة بإنشاء جمعيات مستخدمي المياه أو تشغيلها الخ، كان لها، أو يحتمل أن يكون لها، تأثير سلبي ملموس على البرنامج أو على التزامات أي طرف في البرنامج بموجب وثائق المنحة.

(ب) أن يعلق كلياً أو جزئياً حق الحكومة في طلب سحب مبالغ من حساب القرض و/ أو حساب المنحة إذا لم ينته العمل في إعداد تقرير (تقارير) المراجعة بطريقة مرضية خلال 12 شهراً من انتهاء السنة المالية.

25 - لن يتم سحب أي مبالغ فيما يتعلق بالمصروفات في إطار البرنامج الفرعي لتحليل السياسات حتى تقوم وزارة الخارجية بإنشاء وحدة السياسات في إدارة التعاون الدولي بوزارة الخارجية وتزويدها بالموظفين على النحو الواجب الذي يرضيه الصندوق.

26 - ترد أدناه الشروط المحددة التي يتعين استيفائها قبل سريان اتفاقية التمويل:

(أ) إنشاء لجان لتنسيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية على مستوى المقاطعات والأقسام في كل مقاطعة وقسم من المقاطعات والأقسام الداخلة في البرنامج، على التوالي؛

الملحق

- (ب) تعين الوكالات الرائدة للبرنامج وهي مقاطعة أتايو ومقاطعة سايابوري نائبين للمدير في إدارة التخطيط والاستثمار في أتايو وسايابوري لرئاسة وحدتي تنسيق البرنامج في المقاطعتين؛
- (ج) تقوم الوكالة الرائدة لبرنامج مقاطعة أتايو بإنشاء وحدة لتنسيق برنامج مقاطعة أتايو وتقوم الوكالة الرائدة لبرنامج مقاطعة سايابوري بإنشاء وحدة لتنسيق برنامج مقاطعة سايابوري ويتم تزويد الوحدتين بالموظفين على النحو الواجب؛
- (د) تنشئ الوكالة الرائدة لبرنامج مقاطعة أتايو والوكالة الرائدة لبرنامج مقاطعة سايابوري وحدة تنسيق للبرنامج في كل قسم من الأقسام المشمولة بالبرنامج وتقومان بتزويدها بالموظفين على النحو الواجب؛
- (هـ) تعين الوكالة الرائدة للبرنامج في أتايو والوكالة الرائدة للبرنامج في سايابوري موظفين مؤهلين لكل وكالة من الوكالات المنفذة من أجل الاضطلاع بتنفيذ البرنامج؛
- (و) يوافق الصندوق على البرنامج السنوي للعمل والميزانية للسنة الأولى في المشروع (البرنامج السنوي للعمل والميزانية بمقاطعة أتايو، والبرنامج السنوي للعمل والميزانية بمقاطعة سايابوري، والبرنامج السنوي للعمل والميزانية بوزارة الخارجية)؛
- (ز) يعتمد الصندوق الخطوط التوجيهية لتنفيذ البرنامج في صيغة مشروع خطوط توجيهية؛ وتسلم إلى الصندوق نسخة من الخطوط التوجيهية لتنفيذ البرنامج معتمدة من وزارة المالية وتقوم الوزارة بإصدار الخطوط التوجيهية لتنفيذ البرنامج؛
- (ح) تقوم الحكومة بفتح الحسابات الخاصة على النحو الواجب وكذلك الحساب المصرفي للمنحة وحسابات البرنامج؛
- (ط) يتم توقيع اتفاقية التمويل على النحو الواجب وإصدار الإذن بتوقيع الحكومة والتصديق على أدائها فيما يتعلق بجميع الإجراءات الإدارية والحكومية اللازمة؛
- (ي) تسلم الحكومة إلى الصندوق فتوى قانونية مؤيدة صادرة من وزير العدل أو مستشار قانوني آخر يرتضيه الصندوق ومقبولة للصندوق شكلا ومضمونا.

APPENDIX I

COUNTRY DATA

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC

Land area (km² thousand) 2002 1/	231	GNI per capita (USD) 2002 1/	310
Total population (million) 2002 1/	5.30	GDP per capita growth (annual %) 2002 1/	2.6
Population density (people per km²) 2002 1/	24	Inflation, consumer prices (annual %) 2002 1/	11
Local currency	Kip (LAK)	Exchange rate: USD 1 =	LAK 10,850
Social Indicators		Economic Indicators	
Population (average annual population growth rate) 1996-2002 1/	2.4	GDP (USD million) 2002 1/	1 680
Crude birth rate (per thousand people) 2002 1/	36	Average annual rate of growth of GDP 2/ 1982-1992	4.5
Crude death rate (per thousand people) 2002 1/	12	1992-2002	6.3
Infant mortality rate (per thousand live births) 2002 1/	87	Sectoral distribution of GDP 2002 1/	
Life expectancy at birth (years) 2002 1/	55	% agriculture	51 a/
Number of rural poor (million) (approximate)	n/a	% industry	23 a/
Poor as % of total rural population	n/a	% manufacturing	18 a/
Total labour force (million) 2002 1/	2.65	% services	26 a/
Female labour force as % of total 2002 1/	n/a	Consumption 2002 1/	
Education		General government final consumption expenditure (as % of GDP)	n/a
School enrolment, primary (% gross) 2002 1/	115 a/	Household final consumption expenditure, etc. (as % of GDP)	n/a
Adult illiteracy rate (% age 15 and above) 2002 1/	34	Gross domestic savings (as % of GDP)	n/a
Nutrition		Balance of Payments (USD million)	
Daily calorie supply per capita 3/	n/a	Merchandise exports 2002 1/	298
Malnutrition prevalence, height for age (% of children under 5) 2002 3/	41 a/	Merchandise imports 2002 1/	431
Malnutrition prevalence, weight for age (% of children under 5) 2002 3/	40 a/	Balance of merchandise trade	-133
Health		Current account balances (USD million)	
Health expenditure, total (as % of GDP) 2002 1/	3 a/	before official transfers 2002 1/	-116 a/
Physicians (per thousand people) 1/	n/a	after official transfers 2002 1/	-82 a/
Population using improved water sources (%) 2000 3/	37	Foreign direct investment, net 2002 1/	24 a/
Population with access to essential drugs (%) 1999 3/	50-79	Government Finance	
Population using adequate sanitation facilities (%) 2000 3/	30	Overall budget deficit (including grants) (as % of GDP)	n/a
Agriculture and Food		Total expenditure (% of GDP)	n/a
Food imports (% of merchandise imports)	n/a	Total external debt (USD million) 2002 1/	2 665
Fertilizer consumption (hundreds of grams per ha of arable land) 2002 1/	140 a/	Present value of debt (as % of GNI) 2002 1/	89
Food production index (1989-91=100) 2002 1/	192	Total debt service (% of exports of goods and services) 2002 1/	9 a/
Cereal yield (kg per ha) 2002 1/	3 068	Lending interest rate (%) 2002 1/	29
Land Use		Deposit interest rate (%) 2002 1/	6
Arable land as % of land area 2002 1/	4 a/		
Forest area as % of total land area 2002 1/	54 /a		
Irrigated land as % of cropland 2002 1/	18 /a		

a/ Data are for years or periods other than those specified.

1/ World Bank, *World Development Indicators* CD ROM 2004

2/ UNDP, *Human Development Report*, 2000

3/ UNDP, *Human Development Report*, 2004

PREVIOUS IFAD FINANCING

Project Name	Initiating Institution	Cooperating Institution	Lending Terms	Board Approval	Loan Effectiveness	Current Closing Date	Loan Acronym	Denominated Currency	Approved Loan Amount	Disbursement (As % of Approved Amount)
Casier Sud Pioneer Agriculture Project	AsDB	AsDB	HC	18 Sep 79	15 Feb 80	31 Dec 86	L-I-22-LA	SDR	4 700 000	3%
Agricultural Production Project	World Bank	World Bank	HC	12 Sep 83	08 Jun 84	31 Mar 91	L-I-130-LA	SDR	6.600.000	100%
Rural Credit Project	IFAD	UNOPS	HC	10 Sep 87	22 Jun 88	31 Dec 94	L-I-207-LA	SDR	3 500 000	96%
Xieng Khouang Agricultural Development Project	IFAD	UNOPS	HC	19 Apr 90	08 Mar 91	31 Dec 98	L-I-256-LA	SDR	4 100 00	63%
Bokeo Food Security Project	IFAD	UNOPS	HC	19 Apr 94	07 Aug 95	30 Sep 03	L-I-351-LA	SDR	2 950.00	95%
Northern Sayabouri Rural Development Project	IFAD	UNOPS	HC	04 Dec 97	30 Mar 98	31 Dec 04	L-I-459-LA	SDR	5 300.00	100%
Xieng Khouang Agricultural Development Project-Phase II	IFAD	UNOPS	HC	03 Dec 98	27 Apr 99	31 Dec 05	L-I-491-LA	SDR	4 950.00	95%
Oudomxai Community Initiatives Support Project	IFAD	UNOPS	HC	23 Apr 02	19 Sep 02	30 Sep 10	L-I-586-LA	SDR	10 800 000	29%

Note: HC = highly concessional.

AsDB = Asian Development Bank.

UNOPS = United Nations Office for Project Services.

LOGICAL FRAMEWORK

Objective Hierarchy	Key Performance Indicators and Targets	Means of Verification	Assumptions/Risks
<p>Goal Economic growth and livelihoods improvement sustained for the rural poor (including women and vulnerable groups) in the eight districts.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Increase in the number of cattle owned by target group households* with data disaggregated by gender of the household head. • % of male and female children < 5 years malnourished (weight for age), chronically malnourished (height for age) and wasted (weight for height) compared to the level at programme start-up*. • No. of target group households with improved food security (months per year) with data disaggregated by gender of the household head. <p>(Target number of households 26,200)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Baseline survey and subsequent impact surveys prior to the Mid-term Review and Programme Completion Review. 	<ul style="list-style-type: none"> • Government policies continue to support poverty reduction. • Stable social, economic and political environment. • Limited internal or external shocks to the economy.
<p>Purpose of Components 1. Social Development: Communities manage their own development, including the operation of social infrastructure, in ways that reduce poverty, are sustainable, participatory and gender sensitive.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • No. of VACs overseeing development activities. • No. of women members of VACs. • No. of functioning primary schools. • No. of functioning dormitories. • No. of functioning dispensaries. • No. of households with access to safe drinking water supplies. <p>(Targets: VACs 207, primary schools 42, dormitories 9, dispensaries 6, and 2,280 households with access to safe drinking water).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Programme MIS and participatory impact monitoring. • Supervision reports. 	<ul style="list-style-type: none"> • Participatory development remains a high priority government policy. • Improving the status of women remains government policy. • Communities responsible for the O&M of small-scale rural infrastructure.
<p>2. Economic Development and Natural Resources Management: Communities use sustainable farming and natural resource management systems and off-farm income generating activities to meet their subsistence and income needs supported by micro-finance and other services.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • No. of households^b reporting increased production from their plots. • No. of households reporting increased herd/flock sizes. • No. of households adopting improved technology promoted by the programme (upland and lowland areas). • No. of farmers with secure access to water. • Area of forests under improved management. • No. of functioning marketing and storage and/or processing facilities. • No. of activity groups operational by type. • % of the savings and credit societies operationally self sufficient. <p>(Targets are: households reporting improvements and adoption 10,350, farmers with secure access to water 1,400, community managed forests 20,000 ha, no. of marketing/processing facilities 22, no. of activity groups 621, and 90% of the 207 savings and credit groups operationally self-sufficient).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Programme MIS and participatory impact monitoring. • Supervision reports. 	<ul style="list-style-type: none"> • Proven and appropriate technology options and alternatives are available to replace shifting cultivation and opium production in the uplands. • Government controls replaced by market friendly policies. • Banks remain unable to accept targeted lines of credit. • Communities responsible for the O&M of small-scale and micro-irrigation schemes, including the collection of user fees.
<p>3. Rural Infrastructure: Communities have access to the local roads needed to support their development activities.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • km of rural roads being satisfactorily maintained. • No. of warehouses to store food aid assistance in operation. <p>(Targets are roads 277 km and warehouses 3)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Programme MIS and participatory impact monitoring. • Supervision reports. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maintenance for rural roads is a priority for government. • The role and responsibilities of communities in the maintenance of local roads agreed.
<p>4. Institutional Development and Capacity Building: Decentralised and participatory rural development is managed, coordinated and supported by government and other service providers in ways that are sustainable, accountable, gender sensitive and pro-poor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rating of the performance of service providers by VACs, user and activity groups for effectiveness, accountability, gender sensitivity and pro-poor. • New or changed pro-poor/pro women policy legislation or regulations enforced. <p>(Targets: VC, activity and user group satisfaction rate 90%)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Programme MIS and participatory impact monitoring. • Supervision reports. 	<ul style="list-style-type: none"> • Staff has adequate incentives to undertake the field work required.

Objective Hierarchy	Key Performance Indicators and Targets	Means of Verification	Assumptions/Risks
Outputs by Component 1. Social Development 1.1 Village Administration Committees operate as effective village development organisations.	<ul style="list-style-type: none"> • No. of village action plans (development plans) prepared. • No. of programmes implemented. • No. of VACs with women chiefs and deputies. (Plans and programmes in all 207 villages) 	<ul style="list-style-type: none"> • Programme MIS and participatory impact monitoring. • Supervision reports. 	<ul style="list-style-type: none"> • Focus remains on the village as the main unit for participatory development.
Activities	Key Inputs	<i>Base cost for sub-component: USD 1.12 million</i>	
Identify, recruit and train CD workers and district to: (i) ensure that the VACs include the mass organisations;(ii) give the VAC a greater development focus by training VAC members in participatory development; (iii) assist villagers analyse the problems and propose solutions and prepare proposals/plans for implementation with support from the line departments; (iv) assist the VAC to undertake participatory wealth ranking and impact monitoring; (v) Mainstream gender at village level.	<ul style="list-style-type: none"> • Training for 37 CD workers and 9 district facilitators • Salaries, allowances and associated transport and other operating costs of 37 CD workers and 9 district facilitators. • Salaries, allowances and associated transport and other operating costs of LWU. • Training for members of 207 VACs. • Technical assistance. 		
1.2 Water and sanitation schemes and dispensaries constructed in target villages.	<ul style="list-style-type: none"> • No. of drinking water supply schemes established. • No. of latrines installed. • No. of dispensaries established. • No. of houses constructed for nurses. • No. of ethnic minority girls trained. (Targets are: dispensaries 6, houses for nurses 6, ethnic minority nurses trained 12, gravity drinking water schemes 18, drinking water wells 100 and latrines 5,400)	<ul style="list-style-type: none"> • Programme MIS and participatory impact monitoring. • Supervision reports. 	<ul style="list-style-type: none"> • User groups established during the identification of the proposed investment and participate in their planning, financing and implementation.
Activities	Key Inputs	<i>Base cost for sub-component: USD 1.87 million</i>	
(i) Review proposals; (ii) Prioritise the proposals in line with government service provision norms; (iii) Form user groups for water supply scheme; (iv) Design; (v) Construct village water supply schemes and dispensaries with beneficiary contributions; (vi) Provide equipment and materials; (vii) Train water user groups and staff; and (viii) Operate and maintain schemes.	<ul style="list-style-type: none"> • Survey, design and construction costs of 6 dispensaries, 18 gravity water supply schemes and 100 wells and 5,400 latrines. • Costs of training of 118 water user groups. • Scholarships for 12 ethnic minority girls to train as nurses. • Equipment, drug revolving funds and operating costs for 6 dispensaries. • Equipment, staff training and operating costs for the department (with the PPCU and DPCUs and costs of O&M of drinking water supply schemes. 		
1.3 Drug addicts detoxified and rehabilitated in Sayabouri province.	<ul style="list-style-type: none"> • No. of village drug control committees established. • No. of drug addicts detoxified and rehabilitated. (Target: villages 20 and addicts 700)	<ul style="list-style-type: none"> • Programme MIS and participatory impact monitoring. • Supervision reports. 	
Activities	Key Inputs	<i>Base cost for sub-component: USD 0.02 million</i>	
(i) Village education and awareness campaign.(ii) Form village drug control committees.(iii) Make agreements with drug users. (iv) Detoxification of drug users in the villages.(v) Follow-up health support and counselling.	(i) Operating costs. (ii) Medicines for detoxification.		
1.4 Primary schools and dormitories constructed and non-formal education programme implemented in target villages.	<ul style="list-style-type: none"> • No. of primary schools built/rehabilitated/extended and equipped. • No. of dormitories constructed and equipped. • No. of ethnic minority teachers trained. • No. of house parents trained. • No. of people attending literacy classes (disaggregated by gender). (Targets: primary schools 42, dormitories 9, ethnic minority teachers trained 40, house parents trained 18 and literacy class attendants 5,000)	<ul style="list-style-type: none"> • Programme MIS and participatory impact monitoring. • Supervision reports. 	<ul style="list-style-type: none"> • Parents' Association established when proposal identified and participate in planning, and contribute to costs of construction.
Activities	Key Inputs	<i>Base cost for sub-component: USD 0.95 million</i>	

Objective Hierarchy	Key Performance Indicators and Targets	Means of Verification	Assumptions/Risks
<p>(i) Review proposals for primary school building and dormitory construction. (ii) Prioritise the proposals in line with government service provision norms.(iii) Form parents' association.(iv) Design the buildings. (v) Construct with beneficiary contributions. (vi) Provide equipment and materials. (vii) Maintain schools. (viii) Provide scholarships for ethnic minority teachers. (ix) Train teachers for non-formal education. (x) Organise literacy training.(xi) Organise follow-up visits, exchange visits and literacy exams.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Survey, design, construction and equipment costs of 42 primary schools and 9 dormitories. Equipment, staff training and operating costs for the line departments (with the PPCU and DPCUs). Costs of maintenance of school building. O&M costs for the dormitories. Costs of scholarships for ethnic minority teachers and teacher training for literacy training. Equipment, materials etc. for literacy training. 		
<p>2. Economic Development and Natural Resources Management</p>			
<p>2.1 Agriculture</p>			
<p>Support provided to farmers to use improved and sustainable farming systems.</p>	<ul style="list-style-type: none"> No. of people receiving programme financed services and inputs e.g. demonstrations and extension. No. of demonstrations held on farmers' fields. No. of extension field days held. No. of men and women trained by sub-sector. No. of animals vaccinated by type. Ha of irrigation schemes constructed and/or rehabilitated No. of farmers working on new/rehabilitated irrigation schemes. No. of people belonging to activity groups, by type of group. No. of groups with women in leadership positions. <p>(Targets are: household receiving direct assistance 7,850, upland demonstrations on farmers fields 12, extension field days 144, no. trained 7,850, animals vaccinated 80%, irrigation 600 ha with 1,400 beneficiaries, activity group membership 6,510)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Programme MIS and participatory impact monitoring. Supervision reports. 	<ul style="list-style-type: none"> NAFES community based extension approach with generalist extension agents at district level in place. Temporary land use certificates issued prior to the start of irrigation scheme construction. Water user groups established during scheme identification and participate in their planning, financing and implementation. WFP food aid continues to be available for Attapeu.
<p>Activities</p>	<p>Key Inputs</p>	<p>Base cost for sub-component: USD 5.87 million</p>	
<p>(i) Establish paddy rice cultivation in the uplands, (ii) Establish water users groups.(iii) Design and construct small- scale irrigation schemes and micro-schemes in the uplands. (iv) UXO awareness campaigns and UXO clearance when necessary in newly resettled/merged. (v) Clear land in newly resettled areas.(vi) Establish upland farming demonstrations with associated training, extension groups, field days and visits.(vii) Establish crop and livestock activity groups in the uplands and lowlands in each district with associated farmer training and extension activities.(viii) Form seed multiplication groups. (ix) Raise awareness and mobilise poor women to participate in crop and livestock group activities.(x) Select, train and support VVW and VEWs. (xi) Introduce regular livestock vaccination programmes. (xii) villages.(xiii) Capacity building for the staff of DAFOs. (xiv) Monitoring and evaluation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Surveys, bush clearing, land levelling and development including bunding, tree planting, fishpond construction etc. Concrete and/or gabion weirs and canals. Food aid 1,008 t.. Training for water user groups. Agricultural inputs, equipment for demonstrations, and allowances for associated training and extension activities. Agricultural inputs and equipment for activity groups. Allowance and other costs for farmer training, including women, meetings etc. Equipment and transport, contract staff salaries, allowances and operating budget for DAFOs, PAFOs and LWU. Studies. International and national technical assistance. Costs of training for LWU staff at provincial, district and village levels. 		
<p>2.2 Support provided to farmers to improve incomes through marketing, processing and off -farm income generation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> No. of marketing/processing facilities established. No. of markets established. No. of men and women trained by sub-sector. No. of people belonging to activity groups, by type of group. No. of groups with women in leadership positions. <p>(Targets: marketing and processing facilities 20, markets 2, activity group membership 600)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Programme MIS and participatory impact monitoring. Supervision reports. 	
<p>Activities</p>	<p>Key Inputs</p>	<p>Base cost for sub-component: USD 0.74 million</p>	

Objective Hierarchy	Key Performance Indicators and Targets	Means of Verification	Assumptions/Risks
<i>(i) Situation analysis and strategy development through sub-sector approach. (ii) Set up a market information system.(iii) Hold principal and/or district market development workshops. (iv) Form groups for off-farm income generating activities e.g. processing, marketing etc.</i>	<ul style="list-style-type: none"> Costs of supporting marketing, process and business development pilot activities. Operating costs for market price information centre, workshops and product working parties. Costs of training activity groups and staff. Technical assistance. Construction of market construction. 		
2.3 Village savings and credit societies established to provide financial services.	<ul style="list-style-type: none"> No. of savings and credit societies active. No. of members trained. No. of active borrowers and savers; volume of savings mobilised; and value of gross loan portfolio. (Targets are :207 groups with an average of 50 members i.e. 10,350, members trained 3,105)	<ul style="list-style-type: none"> Programme MIS and participatory impact monitoring. Supervision reports. 	Provision of financial services through village level savings and credit groups remains a government policy
Activities	Key Inputs	<i>Base cost for sub-component: USD 0.84 million</i>	
<i>(i) Raise awareness in targeted villages.(ii) Villagers decide to form savings and credit societies.(iii) Villagers establish savings and credit societies, elect Management Committees.(iv) Members start saving on a regular basis.(v) Train committee members in savings and credit operations. (vi) Provide capital contributions to match the savings mobilised. (vii) Societies start making loans. (viii) Establish district apex organisation.(ix) Link to the formal banking sector.</i>	<ul style="list-style-type: none"> Salaries and operating costs of support unit. Costs of cashboxes, record books etc. Training costs. Matching capital contribution a maximum of 5-9 times the savings. 		
2.4 Support provided to farmers to use sustainable natural resources management systems.	<ul style="list-style-type: none"> No. of community forestry management plans enacted. No. of people belonging to activity groups, by type of group. No. of groups with women in leadership positions. No. of men and women trained by sub-sector. (Targets: community forestry management plans 207, NTFP and community forestry group membership 2,205).	<ul style="list-style-type: none"> Programme MIS and participatory impact monitoring. Supervision reports. 	
Activities	Key Inputs	<i>Base cost for sub-component: USD 0.67 million</i>	
<i>(i) Assess the impact of the LUP/LA already carried out. (ii) Undertake improved participatory LUP/LA. (iii) Demarcate forest areas.(iv) Prepare inventories.(v) Carryout specialised studies.(vi) Participatory planning for NTFP use and management and community forestry.(vii) Form and support NTFP and community forestry groups.</i>	<ul style="list-style-type: none"> Equipment and maps. Training for DAFO/PAFO staff Training for activity groups and village community forestry workers. Inputs and materials to support activity groups. Operating costs for DAFO/PAFO forestry staff. Exchange visits. 		
3. Rural Infrastructure Development Cost effective local roads and food aid warehouses constructed.	<ul style="list-style-type: none"> km of road constructed. No. of warehouses constructed. (Targets are roads 277 km and warehouses 3)	<ul style="list-style-type: none"> Programme MIS and participatory impact monitoring. Supervision reports. 	<ul style="list-style-type: none"> WFP food aid continues to be available for Attapeu.
Activities	Key Inputs	<i>Base cost for sub-component: USD 6.29 million</i>	
<i>Food-for-work roads: (i) Form road maintenance committee.(ii) Design Construct village access roads with food-for-work assistance.(iii) Train road maintenance committee and villagers in road maintenance.(iv) Villagers maintain the roads.</i> <i>Roads (excluding food for work roads) and warehouses: (i) Design.(ii) Construct using contractors (tender, evaluate bids and award contracts).(iii) Supervise construction.(iv) Hand over.(v) Maintain.</i>	<ul style="list-style-type: none"> Survey and design 277 km of roads. Construction: 277 km roads. Food aid 310 t. Costs of training for road maintenance. Road maintenance budget. Survey and design for 3 warehouses. Construction of 3 warehouses Costs of O&M of the warehouses. Equipment, staff training and operating costs for the line departments (with the PPCU and DPCUs). 		

Objective Hierarchy	Key Performance Indicators and Targets	Means of Verification	Assumptions/Risks
4. Institutional Development and Capacity Building			
4.1 Capacity for policy analysis in MOFA, MAF and CPI developed to provide informed recommendations to government policy makers concerning poverty reduction, rural development, empowerment of women and pro-poor policies.	<ul style="list-style-type: none"> No. of lessons learned and disseminated by subject area. No. of policy recommendations made by subject area. 	<ul style="list-style-type: none"> Programme MIS and participatory impact monitoring. Supervision reports. 	
Activities	Key Inputs	<i>Base cost for sub-component: USD 0.72 million</i>	
<p>Policy Analysis: (i) Analysis and document best practices and lessons learnt from the experience of IFAD and other externally financed programmes.(ii) Hold workshops to disseminate knowledge and experience.(iii) Prepare policy papers. (iv) Feed lessons learned into IFAD projects/ programme AWPBs.</p> <p>Portfolio Review: Provide policy guidance, supervision, coordination and portfolio reviews.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vehicle, equipment, staff salaries and allowances and operating costs of policy analysis office Costs of staff training. Contracts with MAF and CPI. Workshops for sharing experience, knowledge transfer and policy formulation. Cost of setting up and operating a website. International and national TA. 		
4.2 The two provinces have implemented programme activities in compliance with the IFAD Programme Financing Agreement.	<ul style="list-style-type: none"> % of IFAD loan assurances complied with. % disbursement of the IFAD loan. Coordination of programme activities effective. Regular monitoring of programme activities undertaken with data disaggregated by gender. 	<ul style="list-style-type: none"> Programme MIS and participatory impact monitoring. Supervision reports. 	<ul style="list-style-type: none"> Programme implementation integrated into the work of the DPIs. Liaison office in Vientiane provides support.
Activities	Key Inputs	<i>Base cost for sub-component: USD 5.05 million</i>	
<p>Provincial and district level: (i) Coordinate programme implementation.(ii) Manage the community development component.(iii) Prepare AWPBs, progress reports and withdrawal applications. (iv) Operate the programme accounts.(v) Procure goods and services.(vi) Establish and operate the management database. (vii) Monitor programme activities.(viii) Arrange Audits. (ix) Arrange external evaluations and special studies.</p> <p>Ministry of Finance: (i) Operate the Special Accounts. (ii) Sign and forward withdrawal applications to UNOPS.</p> <p>Vientiane liaison office: (i) Forward AWPBs to IFAD and the CI. (ii) Pass withdrawal applications to MOF.(iii) Pass programme progress reports and financial statements to IFAD and the CI.(iv) Liaise with ministries to coordinate their programme support.(v) Support visiting missions.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Construction of provincial and district office buildings. Vehicles and motorcycles (including replacements). Office computer equipment and furniture for PPCU and DPCUs. Training courses for DPCU and PPCU staff. Baseline survey and MTR and PCR review studies. Technical assistance. Planning, monitoring and impact assessment workshops. Salaries and allowances for PPCU and DPCU staff. Costs of the meetings of the PSEDCC and DSEDCC. PCU and DCU office and vehicle operating costs. Equipment, staff salaries and allowances and operating costs of the liaison office. 		

a/ Indicators in bold are the RIMS indicators and those with * are the anchor indicators, although cattle as the asset indicator is provisional pending finalisation of an asset indicator.

b/ All household data to be disaggregated by the gender of the household head.

Rural Livelihoods Improvement Programme in Attapeu and Sayabouri

Explanatory Note on USD 693 000 (approx.) Grant

Activities funded under the Grants

1. The proposed IFAD financing for the above-mentioned programme consists of a highly concessional loan of SDR 11.30 million (about USD 17.30 million) and a grant of SDR 450 000 (about USD 693 000). As indicated in paragraph 27 of and Appendix III (Logical framework) to the President Report, the IFAD grant, in cooperation with the German Government through GTZ, will be used to finance the following:

- (a) Strengthening Capacity for Policy Analysis of the Institutional Development and Capacity Building Component:
 - (i) Document the relevant lessons learned, best practices and potentially beneficial innovations (in areas of decentralization, rural development, land allocation, stabilizing shifting cultivation and the empowerment of women).
 - (ii) Analyze and disseminate these lessons and assess their implications for future policy formulation and improvement.
 - (iii) Feed this information into the policy-making machinery of the government.
 - (iv) Engage in discussion with policy-makers on the impact of rural development policies on the poor and the subsequent formulation of pro-poor policies by the government.
 - (v) Finance contracts for studies with the ministry of agriculture and forestry, as the government agency responsible for coordinating rural development at the national level and the committee for planning and investment, which is responsible for formulating and monitoring the National Growth and Poverty Eradication Strategy (NGPES).
 - (vi) Set up and operate a website, prepare case studies and policy papers and hold workshops and seminars.
- (b) Economic and Natural Resource Management Component:
 - (i) Finance one management adviser and one agricultural adviser for three years in Attapeu.

Expected Benefits

2. The expected benefits include the following:
- (a) In-country capacity for policy analysis developed to provide informed recommendations to government policy makers concerning poverty reduction, rural development, empowerment of women and pro-poor policies and therefore support the evolution of the NGPES.
 - (b) Capacity strengthened in Attapeu for implementing poverty reduction programmes.
 - (c) Programme implemented in compliance with the Programme Financing Agreement.

Logframe

3. The impact/results indicators for the grant (as included in the logframe) include the following:
- (a) Related to Strengthening Capacity for Policy Analysis:
 - (i) Number of new or changed pro-poor/pro-women policy legislation or regulations enforced.
 - (ii) Number of lessons learned and disseminated by subject area.
 - (iii) Number of policy recommendations made by subject area.
 - (iv) Capacity for programme implemented strengthened in Attapeu in compliance with the Programme Financing Agreement.
 - (b) Related to Economic and Natural Resource Management Component¹
 - (i) Number of households reporting increased production from their plots.
 - (ii) Number of households reporting increased herd/flock sizes.
 - (iii) Number of households adopting improved technology promoted by the programme (upland and lowland areas).

¹ Activity targets: (1) Household receiving direct assistance 7,850; (2) upland demonstrations on farmers fields 12; (3) extension field days 144; (4) number of farmers trained 7,850; (5) animals vaccinated 80%(6) irrigation 600 ha with 1,400 beneficiaries; (7) activity group membership 6,510; (8) marketing and processing facilities 20; (9) markets 2, activity group membership 600; (10) community forestry management plans 207, NTFP and community forestry group membership 2,205.

COSTS AND FINANCING

Expenditure Accounts by Components – Base Costs (USD)

	Economic Development and Natural Resources											Physical Contingencies		
	Social Development			Management		Institution Building and Capacity Building								
	Community Development	Education	Health	Drug Detoxification and Rehabilitation in Sayabouri	Agriculture	Marketing, Off-Farm Income, Private Sector & SME Development	Rural Microfinance: Savings and Credit	Natural Resources Management	Rural Infrastructure	Capacity Building Strengthening Policy for Analysis	Programme Management and Coordination			Total
I. Investment Costs														
A. Civil Works	-	1 094 184	385 970	-	2 443 577	140 280	-	-	5 533 104	-	250 500	9 847 616	0.2	18 886
B. Vehicles	135 350	-	-	-	355 570	-	19 840	-	-	23 547	447 914	982 221	-	-
C. Equipment	8 016	204 168	161 122	-	169 729	-	14 519	16 032	62 405	8 417	204 724	849 130	-	-
D. Materials	1 142	8 717	276 762	7 014	275 129	135 270	-	156 613	89 729	33 667	-	984 044	-	-
E. Training & Studies	44 055	246 252	54 409	13 828	590 332	122 114	66 823	214 699	8 571	113 727	421 210	1 896 019	-	-
F. Technical Assistance	240 000	36 000	-	-	557 000	296 000	234 000	287 250	-	447 600	2 004 648	4 102 498	-	-
G. Matching Funds	-	-	-	-	-	-	345 000	-	-	-	-	345 000	-	-
Total Investment Costs	428 564	1 589 320	878 263	20 842	4 391 337	693 664	680 182	674 594	5 693 809	626 958	3 328 995	19 006 528	0.1	18 886
II. Recurrent Costs														
A. Staff Salaries	352 995	-	21 643	-	347 854	-	133 767	-	11 723	15 331	345 450	1 228 763	-	-
B. Programme Allowances	97 707	10 581	-	-	247 643	24 160	-	-	-	17 446	211 856	609 393	-	-
C. Operation and Maintenance	236 309	270 903	51 803	-	707 535	19 389	23 146	-	586 741	32 876	770 676	2 699 378	5.0	134 969
D. Office Operating Costs	-	-	-	-	179 879	-	-	-	-	23 507	396 867	600 253	5.0	30 013
Total Recurrent Costs	687 011	281 484	73 447	-	1 482 912	43 549	156 913	-	598 465	89 159	1 724 848	5 137 788	3.2	164 982
Total BASELINE COSTS	1 115 574	1 870 805	951 710	20 842	5 874 249	737 213	837 095	674 594	6 292 273	716 117	5 053 844	24 144 315	0.8	183 867
Physical Contingencies	11 815	13 545	2 590	-	44 371	969	1 157	-	48 223	2 819	58 377	183 867	-	-
Price Contingencies														
Inflation														
Local	223 156	508 105	208 390	4 780	1 689 497	159 324	89 225	149 540	1 551 399	91 705	591 557	5 266 679	-	-
Foreign	21 572	32 635	21 151	158	75 434	6 448	3 083	4 371	82 328	10 663	152 368	410 210	-	-
Subtotal Inflation	244 728	540 740	229 541	4 937	1 764 931	165 772	92 309	153 911	1 633 727	102 368	743 925	5 676 888	-	-
Devaluation	-162 558	-397 992	-164 967	-3 862	-1 314 545	-114 294	-60 300	-105 712	-1 237 754	-62 731	-435 219	-4 059 934	-	-
Subtotal Price Contingencies	82 170	142 748	64 574	1 076	450 386	51 478	32 009	48 199	395 973	39 636	308 706	1 616 954	1.1	17 654
Total PROJECT COSTS	1 209 560	2 027 098	1 018 873	21 917	6 369 005	789 660	870 261	722 793	6 736 469	758 573	5 420 927	25 945 137	0.8	201 522
Taxes	55 228	181 015	48 672	-	180 429	17 616	7 507	2 453	639 828	11 305	262 993	1 407 045	1.8	25 619
Foreign Exchange	337 765	484 519	329 206	2 262	1 382 172	79 157	52 277	64 982	1 395 904	325 500	2 967 541	7 421 285	1.2	85 620

**Disbursement Accounts by Financiers
(USD)**

LAO PEOPLES DEMOCRATIC REPUBLIC
Rural Livelihoods Improvement Programme in Attapeu and Sayabouri
Disbursement Accounts by Financiers
(US\$)

	IFAD Loan		IFAD Grant		WFP		GTZ		DED		Beneficiaries		Government of Lao PDR		Total		For. Exch.	Local (Excl. Taxes)	Duties & Taxes
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%			
A. National Level Policy Analysis	-	-	240 024	87.8	-	-	22 438	8.2	-	-	-	-	10 954	4.0	273 417	1.1	77 950	184 513	10 954
B. Civil Works	7 242 961	69.1	-	-	1 322 464	12.6	-	-	-	-	619 607	5.9	1 298 309	12.4	10 483 341	40.4	1 567 682	8 181 292	734 367
C. Vehicles	992 632	100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	992 632	3.8	992 632	-	-
D. Equipment	755 937	85.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	133 401	15.0	889 338	3.4	755 937	-	133 401
E. Materials	724 669	70.9	-	-	-	-	-	-	-	-	289 606	28.3	7 540	0.7	1 021 815	3.9	306 545	715 271	-
F. Training and Studies	1 642 689	85.5	-	-	-	-	203 568	10.6	-	-	-	-	74 811	3.9	1 921 069	7.4	-	1 921 069	-
G. Technical Assistance	2 299 288	53.5	448 527	10.4	-	-	1 290 770	30.0	258 680	6.0	-	-	-	-	4 297 264	16.6	2 043 064	2 254 201	-
H. Matching Funds	-	-	-	-	-	-	90 000	26.1	-	-	-	-	255 000	73.9	345 000	1.3	-	345 000	-
I. Staff Salaries	719 986	54.1	-	-	-	-	141 827	10.7	-	-	-	-	469 667	35.3	1 331 480	5.1	-	1 331 480	-
J. Programme Allowances	643 109	100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	643 109	2.5	-	643 109	-

IMPLEMENTATION ARRANGEMENTS AND RESPONSIBILITIES

1. This Appendix provides some additional information with respect to the proposed implementation arrangements for the programme and the roles and responsibilities of the various programme partners.

Responsibilities of Communities and Community Based Organisations

2. The programme implementing agencies, government or private sector, will provide their support and services in response to the demands and priorities of the local communities, community based organisations and their members. The local communities, their organisations and members are expected to: (i) participate in the process of community mobilisation and community development; (ii) identify the poor and vulnerable households within the villages during the participatory wealth ranking exercises facilitated by the CD workers; (iii) voice their aspirations and priorities during the participatory planning process and participate in the preparation of village development plans and the decision making process at the community level; (iv) participate in the training and demonstrations; (v) take initiatives in the adoption of tested and proven technology for crops, livestock and NTFPs; (vi) negotiate and agree with the implementing agencies the terms and conditions for the programme assistance and responsibilities of both parties; (vii) contribute labour and local materials to the construction costs of irrigation schemes, village access roads, drinking water schemes, sanitation schemes and bear full responsibility for their operation and maintenance; (viii) participate in the training in the operation and maintenance of rural infrastructure facilities; and (ix) participate in the annual planning, and impact assessments.

Responsibilities of District Agencies

3. The districts will be the key planning and budgeting units. Each district authority will be responsible for the coordination and implementation of the programme activities and deliver its services to the target villages in the district under the leadership and guidance of the provincial authorities. There is a District Social and Economic Development Coordination Committee (DSEDCC) in each district, chaired by the District Governor or the Vice-governor for Social and Economic Development with the heads of all the implementing agencies as members. This Committee provides policy guidance to the line departments and coordinates the implementation of all development programmes in the district, including the activities of this programme. The line departments at district level will implement programme activities under their respective responsibility with the support and guidance from their counterparts at the provincial level. The district authorities will ensure that sufficient staff are available to carry out the work at the district level as specified in the appraisal report or as subsequently agreed with IFAD.

4. The District Programme Coordination Unit (DPCU) (reporting to the head of the District Planning Office) will be responsible for coordinating programme implementation at the district level on behalf of the district authority. Each DPCU will: (i) prepare a district AWPB during the annual district planning workshops (two representatives from each target village with at least one woman) based on the participatory planning process at the village level; (ii) operate the programme sub-account as authorised to provide funds in accordance with approved AWPBs quarterly in advance to the concerned agencies at district level and ensure the timely flow of funds for effective programme implementation; (iii) prepare and consolidate monthly, quarterly and annual financial and progress reports for all programme activities in the district within one week of the end of each period (i.e. 7th January, 7th April, 7th July and 7th October); (iv) manage the community development component; (v) receive training in participatory planning, financial management, M&E, reporting and impact assessment; and (vi) organise annual impact assessment workshops at the district level with the

participation of key implementing agency staff and beneficiary representatives (two from each target village with one woman).

Responsibilities of Provincial Agencies

5. The provincial authorities as the strategic guidance, coordination and monitoring unit, will be fully responsible for the successful implementation of the programme. The Provincial Socio-economic Development Coordination Committee (PSEDCC) chaired by the Vice-Governor in charge of Social and Economic Development with the heads of all the implementing agencies as members. The Committee will: (i) provide policy guidance to the line agencies and districts in relation to government's policies for rural development, decentralisation and poverty reduction; (ii) endorse the programme's AWPBs prepared by the districts and consolidated by the PPCU prior to submission to IFAD and the other co-financiers for review; (iii) review and endorse six-monthly progress reports prepared by the districts and consolidated by the PPCU; (iv) ensure that programme activities are coordinated with those of the other donor agencies operating in the province; and (v) resolve inter-agency and major operational issues that can not be resolved by PPCU or on a bilateral basis.

6. The PPCU headed by the Provincial Programme Director (PPD), a Deputy Director of the Department of Planning and Investment, will be responsible and accountable for the coordination on behalf of the provincial government on a day-to-day basis of all programme activities whatever the source of funds or the implementing agency concerned.

7. Each year the PPCU will organise an annual provincial planning workshop based on the village planning and district planning workshops to review and consolidate the AWPBs prepared by the district and provincial implementing agencies, and prepare the draft programme AWPB for review and endorsement by the Provincial Socio-Economic Development Coordination Committee (PSEDCC) by 15th July of each year and submission to IFAD, the Cooperating Institution of IFAD and all external financiers by 15th August of each year for review. The provincial planning workshop will be attended by key programme staff from all the implementing agencies involved at the provincial and district level and the districts and four beneficiary representatives (two must be women) from each programme district. The PPCU will organise annual impact assessment workshops at the provincial level with the participation of key implementing agency staff from the provincial and district levels and district and beneficiary representatives (four from each district with two women).

8. In addition, each PPCU will have responsibilities for the operation of the programme accounts, accounting, financial management, reporting and preparation of withdrawal applications. The PPCUs will operate the programme accounts (loan and grant) as authorised by the Provincial Governor and administer, supervise and process payments on behalf of the provincial government. The PPCUs will: (i) maintain separate financial records and books of accounts for the entire programme; (ii) prepare and consolidate monthly and quarterly physical and financial progress reports for all programme activities by 30th of each month and within two weeks of the end of each quarter (i.e. 15th January, 15th April, 15th July and 15th October); (iii) prepare and submit half yearly and annual progress reports in English, in a format acceptable to IFAD, GTZ, DED, WFP and the Cooperating Institution of IFAD no later than 30th June and 30th December each year; (iv) prepare annual financial statements for all programme expenditures of the province for submission to IFAD/Cooperating Institution by 30th December each year; (v) appoint an independent external auditor acceptable to IFAD, within 90 days of loan effectiveness and submit the audit to IFAD and Cooperating Institution by 31st March each year; (vi) consolidate and submit regularly withdrawal applications for all programme-financed activities, for onward transmission to the MOF and IFAD for reimbursement or replenishment of the Special Account, Grant Bank Account and Programme Accounts under its operation; (vii) organise management and financial management training required by the staff of the implementing agencies; and (viii) liaise with the co-financiers.

APPENDIX V

9. The PPCUs will establish and operate an M&E (including annual beneficiary impact assessments and monitoring of the IFAD Results Impact Management System (RIMS) indicators system, based on the database that the Oudomxai Community Initiatives Support Project is developing, satisfactory to IFAD, no later than six months after Loan Effectiveness. The PPCU will also organise the baseline survey, mid-term and programme completion reviews and evaluations in cooperation with the DIC of MOFA.

10. The provincial line agencies will support their counterparts at district level to implement the various components or sub-components of the programme. The Lao Women's Union (LWU) will work with the staff of the implementing agencies to mainstream gender concerns in all programme activities. All staff training will include gender awareness training. Each provincial implementing agency will: (i) ensure that sufficient staff are available to carry out the work at both provincial and district level as specified in the appraisal report or as subsequently agreed with IFAD; (ii) undertake the training and capacity building programme for staff, farmers and community leaders; (iii) manage and coordinate the implementation of the activities under its respective responsibility specified in the AWPBs, including the supervision of the staff; (iv) tender and manage contracts for the purchase of equipment and materials under local shopping procedures; and (v) pay field allowances, vehicle, motorcycle and other operating costs.

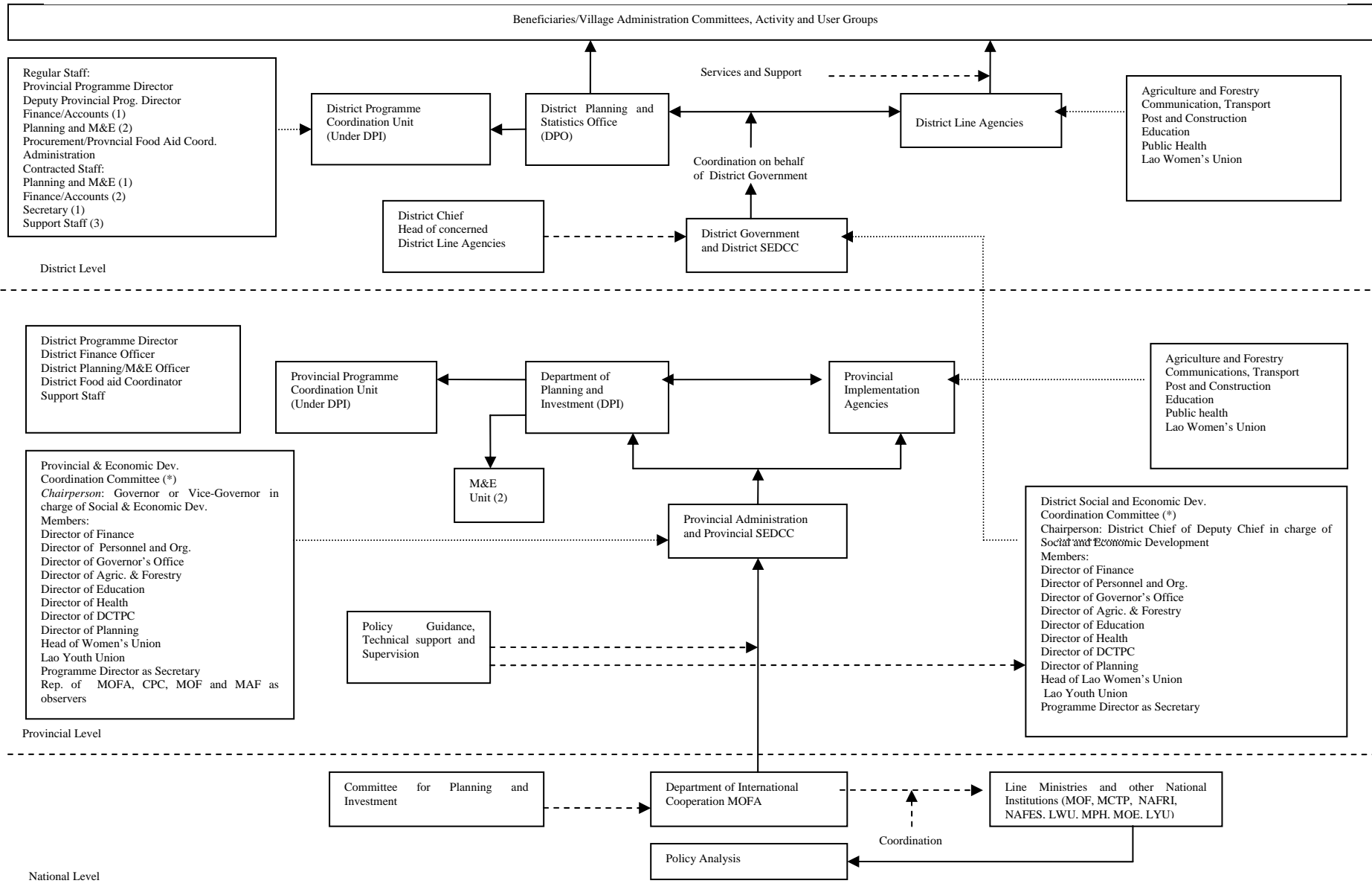
Responsibilities of the Ministries

11. The Ministry of Finance (MOF) will: (i) provide policy guidance on decentralised financing and financial management; (ii) operate the Special Accounts and Grant Bank Account in accordance with requests from the PPCUs; (iii) transfer government counterpart funds to the provincial treasuries for staff salaries and to finance other programme activities and tax waivers; (iv) sign and forward the withdrawal applications to IFAD and the Cooperating Institution; (v) provide training and support to the Provincial Programme Coordination Unit (PPCU) in financial management and loan disbursement; (vi) issue Programme Implementation Guideline in cooperation with MOFA; and (vii) carry out internal audits of the Programme expenditures to ensure that the proceeds of the IFAD Loan, IFAD Grant and the government counterpart funds have been properly spent and accounted for.

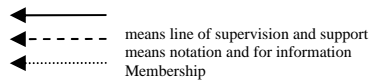
12. The MOFA Department of International Cooperation (DIC) will be responsible for: (i) providing policy guidance and coordination at national level; (ii) supervising the overall monitoring and evaluation of the IFAD portfolio of projects and programmes; (iii) issuing the Programme Implementation Guideline in cooperation with MOF; and (iv) providing support to review, supervision and other missions.

13. In addition, the DIC will implement the sub-component, strengthening the capacity for policy analysis. The DIC will: (i) document, correlate and analyse all relevant experiences from the IFAD assisted activities and those of other programme and projects covering decentralised rural development in support of poverty reduction; and (ii) prepare policy papers, organise policy discussions and forums as an input into the government's policy making machinery. The DIC will also operate a Grant Programme Account, prepare and maintain accounts for its programme expenditures and records of eligible expenditures to produce withdrawal applications and annual programme financial statements.

ORGANIZATIONAL CHART - PROGRAMME ORGANIZATION STRUCTURE

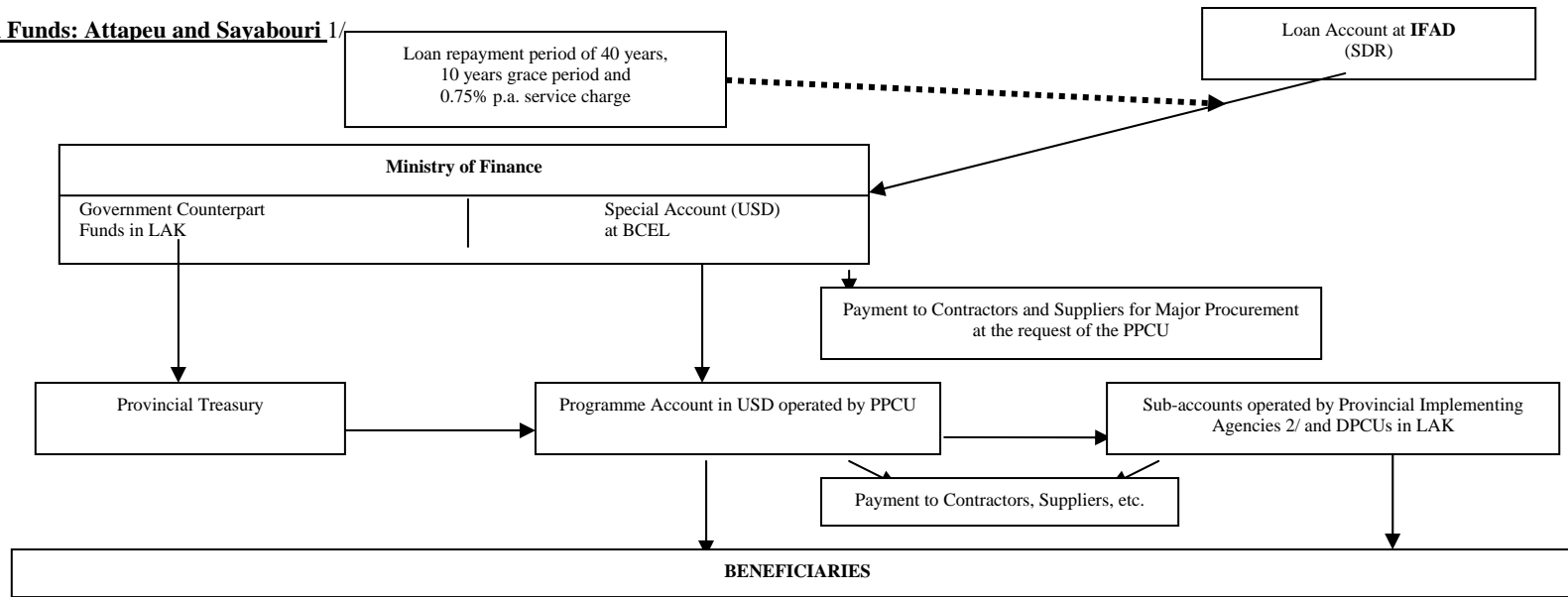


(*) Key members relevant for the programme



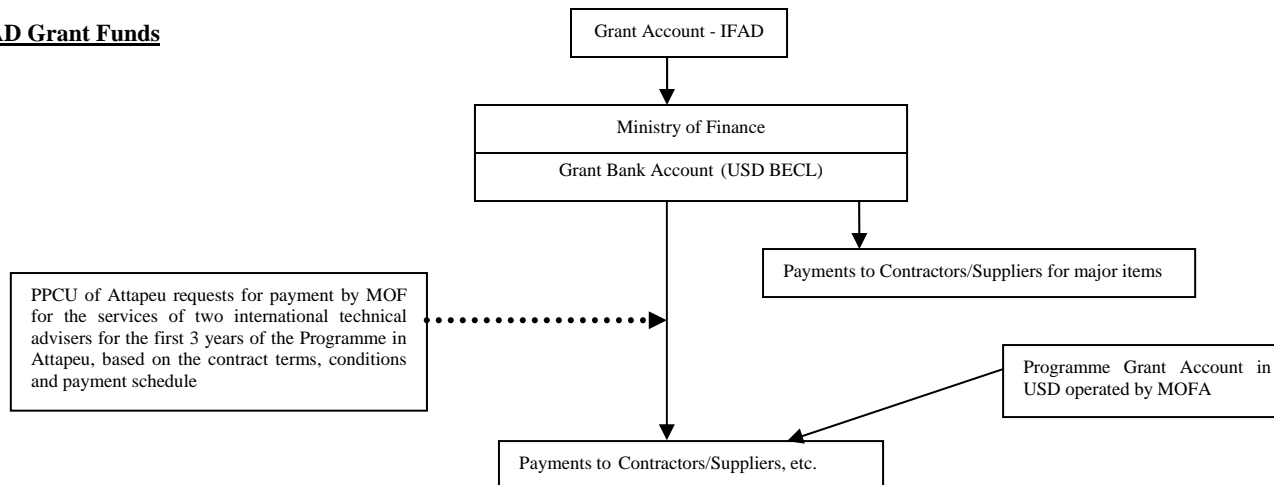
FLOW OF FUNDS

A. IFAD Loan Funds: Attapeu and Savabouri ^{1/}



^{1/} There will be a Special Account and associated programme accounts for each province; ^{2/} To cover office running costs.

B. Flow of IFAD Grant Funds



ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS

Financial Analysis

1. Based on crop and livestock models five household models that are considered representative of the programme target group have been prepared to analyse the impact of the programme on household incomes. All household models show substantial incremental net benefits and returns to labour and are considered to provide sufficient financial incentives for farmers from the target group to participate in programme activities. The results from the models are summarised below:

Farm Models – Annual Farm Benefits (USD)

Farm Model	Without Programme	With Programme	Incremental
1. Upland Farm – with legumes and livestock	314	559	245
2. Upland Farm - with perennials	228	459	231
3. Upland Farm - with wetland paddy	255	479	224
4. Lowland Farm – 1 ha rainfed	84	277-353	193-268
5. Lowland farm – 1 ha irrigated	101	442	341

Economic Analysis

2. The programme's incremental benefit stream comprises the economic net value of production from crop and livestock production based on the farm models, an overall increase in the vaccination of cattle and buffalo and from road investments. The incremental economic costs have been calculated by deducting price contingencies and taxes and duties from the financial values and using a SCF to revalue non-traded costs in economic terms. The cost stream includes recurrent costs for the period after the end of the programme, mainly for the O&M of the irrigation schemes and the roads.

3. Given the above benefit and cost streams, the estimated internal economic rate of return (IERR) is 10% over 20 years, which is barely economic with an assumed opportunity cost of capital of 10%. The cost of providing services in remote areas is high and in the mountainous rural areas of Lao PDR, the population density is also low. At the same time the recently resettled communities that the programme would also target lack infrastructure and services. While it would be possible to "tinker" with the numbers and make the programme investment look more attractive, it must be recognised that this programme is both costly and the outcome, both in terms of the economic return and the associated poverty reduction impact, uncertain. The alternative of resettling more people in the more accessible lowland areas might cost less in economic terms. However, the negative impact of previous resettlement activities in terms of increasing poverty has been well documented, while the large social and psychological costs are difficult to quantify.

4. The greatest risk to the viability of projects and programmes in Lao PDR is delays in implementation. The analysis shows that with a one-year delay in realising the benefits, but with the phasing of costs unchanged, the IERR is 8.4%, the same as the assumed opportunity cost of capital, but with a two-year delay the IERR is 6.9%. However, to counter this threat programme assumptions already assume a slow build up in benefits and an investment programme phased over eight years. Further, delays of one or two years in the realisation of benefits are also likely to be accompanied by implementation delays and hence lower costs for which no allowance has been made in the analysis. Under this scenario the results of the sensitivity analysis overestimate the effect of programme delays.